

WAGNER

575

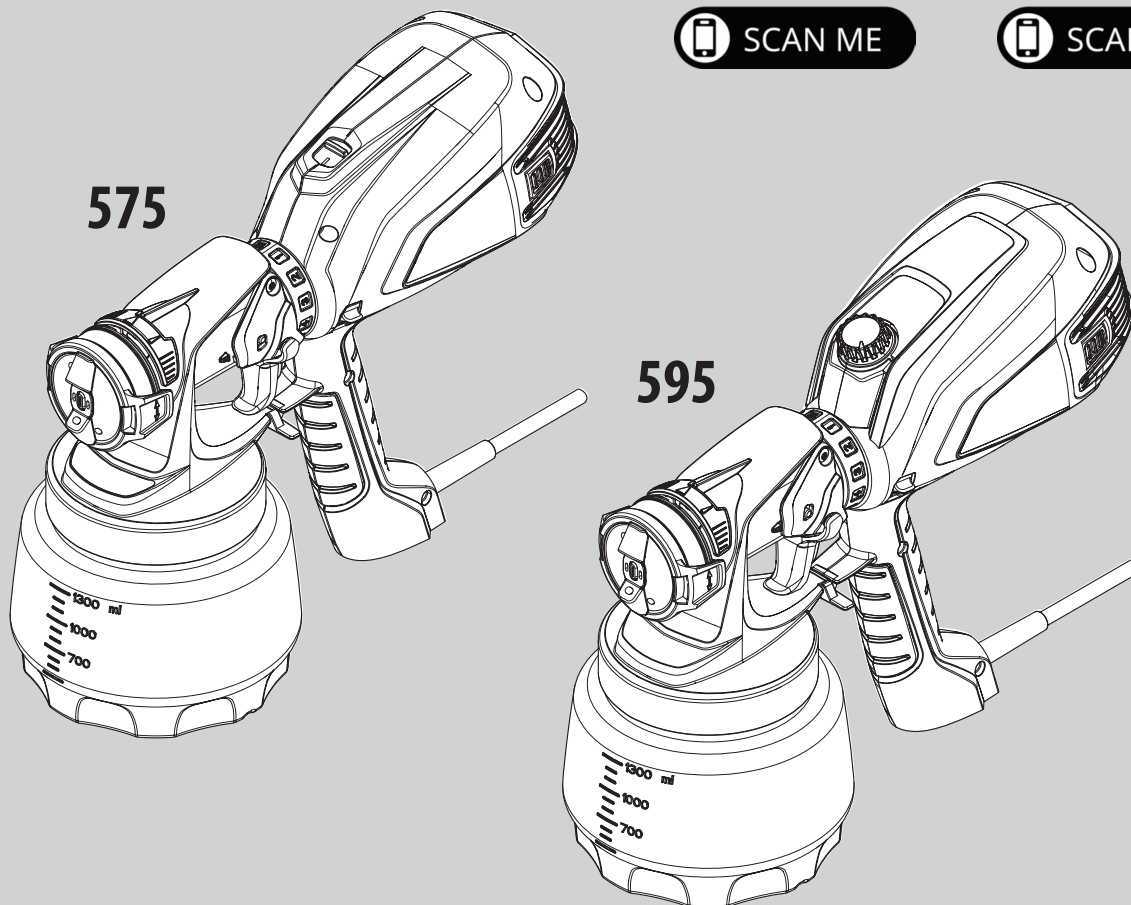


SCAN ME

595



SCAN ME



FLEXIO™ 575 / 595

OWNER'S MANUAL • MANUEL DE L'UTILISATEUR •
MANUAL DE USUARIO

READ THIS MANUAL FOR COMPLETE INSTRUCTIONS •
LIRE CE MANUEL POUR OBTENIR DES DIRECTIVES COMPLÈTES •
LEA ESTE MANUAL PARA OBTENER LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS



EN	P. 2
F	P. 16
ES	P. 30

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION	2-3
CONTROLS AND FUNCTIONS	4-5
SETUP	6-7
SPRAYER CONTROLS	8-9
PROPER SPRAYING TECHNIQUE	10-11
CLEANUP	12-13
MAINTENANCE	14
TROUBLESHOOTING	15
PARTS LIST	44-47
WARRANTY	48

EXPLANATION OF SYMBOLS

Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions.

To reduce the risks of fire or explosion, electrical shock and the injury to persons, read and understand all instructions included in this manual. Be familiar with the controls and proper usage of the equipment.



→ This symbol indicates a potential hazard that may cause serious injury or loss of life. Important safety information will follow.



Attention

→ This symbol indicates a potential hazard to you or to the equipment. Important information that tells how to prevent damage to the equipment or how to avoid causes of minor injuries will follow.



→ Danger of fire from solvent and paint fumes



→ Danger of explosion from solvent, paint fumes and incompatible materials



→ Electric shock hazard



→ Notes give important information which should be given special attention.

WARNING! CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

This product can expose you to chemicals including lead, which are known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For more information go to www.P65warnings.ca.gov.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

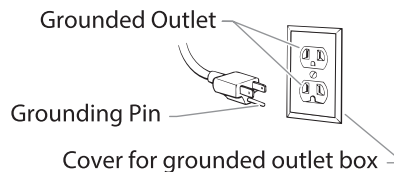


WARNING - Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the green grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having a green outer surface with or without yellow stripes is the grounding wire and must be connected to the grounding pin.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated below. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.



IMPORTANT ELECTRICAL INFORMATION



Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. A 14 gauge or 12 gauge cord is recommended. If an extension cord is to be used outdoors, it must be marked with the suffix W-A after the cord type designation. For example, a designation of SJTW-A would indicate that the cord would be appropriate for outdoor use.



Household use only. Intended for indoor/outdoor use ONLY with materials having flashpoint above 100°F (38°C).

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

SAFETY HAZARDS

 	HAZARD: EXPLOSION OR FIRE Flammable vapors, such as solvent and paint vapors, in work area can ignite or explode.
--	---


PREVENTION:

- Do not spray flammable or combustible materials near an open flame, pilot lights or sources of ignition such as hot objects, cigarettes, motors, electrical equipment and electrical appliances. Avoid creating sparks from connecting and disconnecting power cords.
- For use with only water-based or mineral spirit-type materials with a minimum flash point of 100°F (38°C) — Do not spray or clean with liquids having a flash point of less than 100°F (38°C). Flash point is the temperature at which a fluid can produce enough vapor to ignite.
- Verify that all containers and collection systems are grounded to prevent static discharge.
- Connect to a grounded outlet and use grounded extension cords (electric models only). Do not use a 3 to 2 adapter.
- Keep spray area well ventilated. Keep a good supply of fresh air moving through the area to keep the air within the spray area free from accumulation of flammable vapors.
- Do not smoke in the spray area.
- Do not operate light switches, engines, or similar spark producing products in the spray area.
- Keep area clean and free of paint or solvent containers, rags, and other flammable materials.
- Know the contents of the paint and solvents being sprayed. Read all material Safety Data Sheets (SDS) and container labels provided with the paints and solvents. Follow the paint and solvent manufacture's safety instructions.
- Fire extinguisher equipment shall be present and working.

	HAZARD: ELECTRIC SHOCK This product can cause injury due to electric shock.
---	---

PREVENTION:

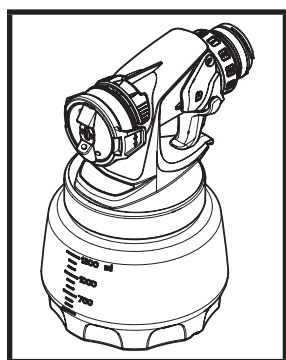
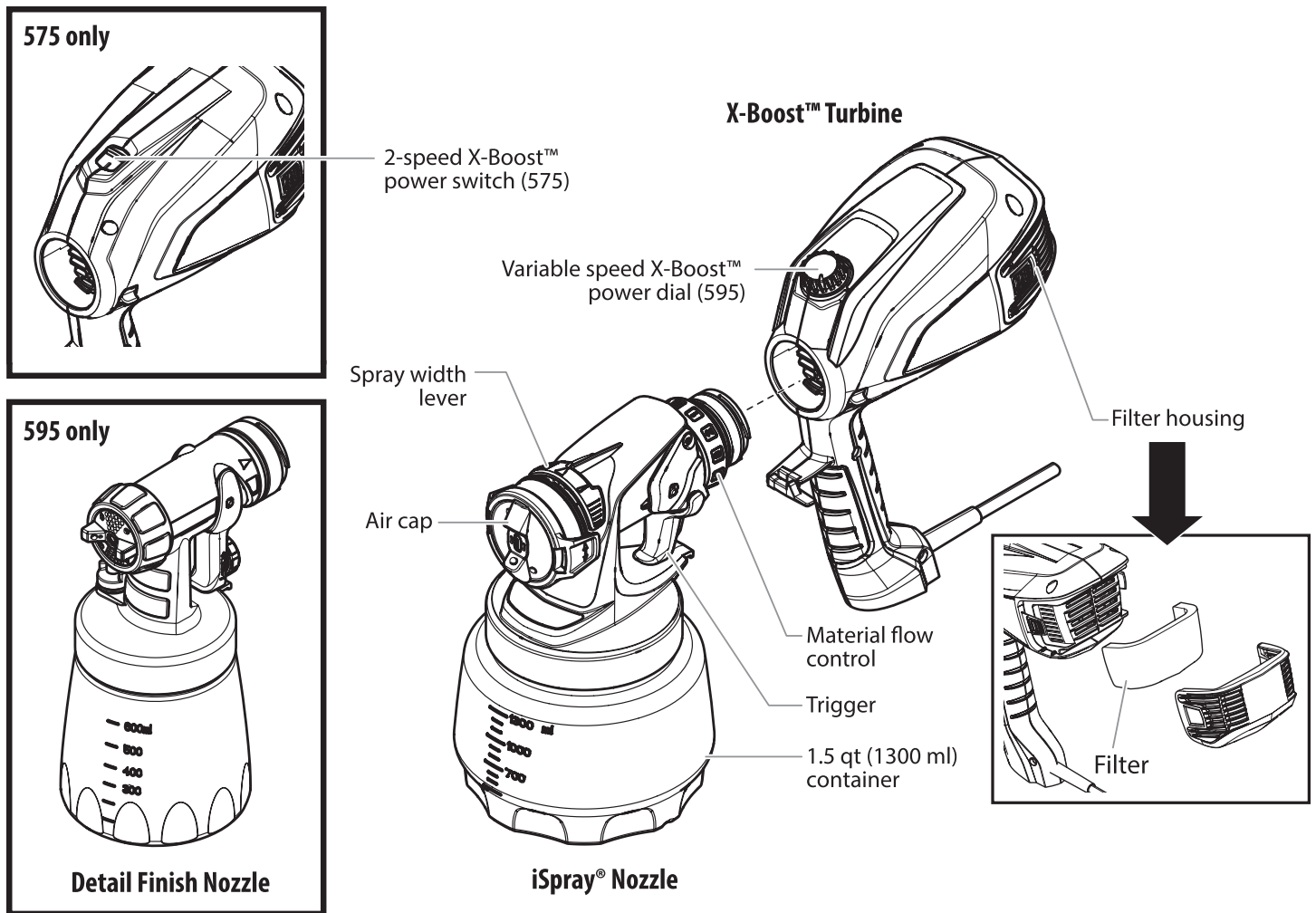
- Power cord must be connected to a grounded circuit.
- Never submerge electrical parts.
- Never expose the equipment to rain. Store indoors.
- Keep electrical cord plug and spray gun trigger free from paint and other liquids. Never hold the cord at plug connections to support the cord. Failure to observe may result in an electrical shock.

	HAZARD: GENERAL This product can cause severe injury or property damage.
---	--

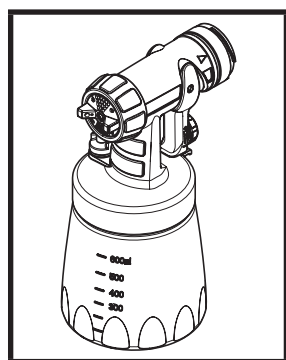
PREVENTION:

- Always wear appropriate gloves, eye protection, clothing and a respirator or mask when painting. Hazardous vapors – Paints, solvents, insecticides, and other materials can be harmful if inhaled or come in contact with body. Vapors can cause severe nausea, fainting or poisoning.
- Do not operate or spray near children. Keep children away from equipment at all times.
- Do not overreach or stand on an unstable support. Keep effective footing and balance at all times.
- Stay alert and watch what you are doing.
- Do not operate the unit when fatigued or under the influence of drugs or alcohol.
- Never aim spray gun at any part of the body.
- Follow all appropriate local, state, and national codes governing ventilation, fire prevention, and operation.
- The United States Government Safety Standards have been adopted under the Occupational Safety and Health Act (OSHA). These standards, particularly part 1910 of the General Standards and part 1926 of the Construction Standards should be consulted.
- Use only manufacturer authorized parts. User assumes all risks and liabilities when using parts that do not meet the minimum specifications and safety devices of the turbine manufacturer.
- Power cord must be connected to a grounded circuit.
- Do not spray outdoors on windy days.

CONTROLS AND FUNCTIONS

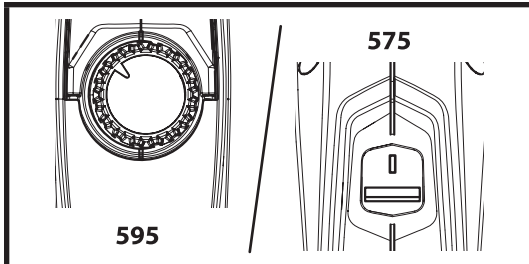


iSPRAY NOZZLE
FLEXiO sprayer model 575 / 595
For large projects
 Designed to provide a roller-like finish on broad indoor and outdoor surfaces. Sprays un-thinned materials including un-thinned latex.



DETAIL FINISH NOZZLE
FLEXiO sprayer model 595 only
For small projects
 Ideal for detail projects and finer finishes. It is designed for spraying thinner materials, such as oil based stains and paints. The Detail Finish nozzle leaves a smoother finish.

CONTROLS AND FUNCTIONS

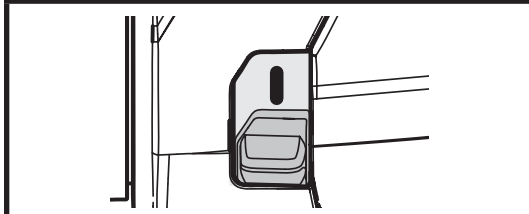


X-BOOST™ POWER DIAL / SWITCH

The X-Boost power dial / switch adjusts the level of air power produced by the turbine.

The FLEXiO sprayer model 595 is equipped with a variable speed air power control (1 - 12).

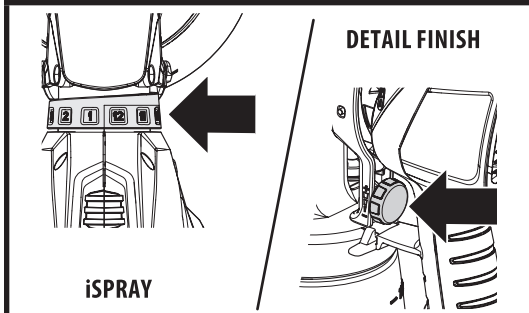
The FLEXiO sprayer model 575 is equipped with a 2-speed air power control (HI / LO).



ON / OFF SWITCH

The ON/ OFF switch turns the turbine ON (I) and OFF (O).

No spray material will be delivered until trigger is pulled.

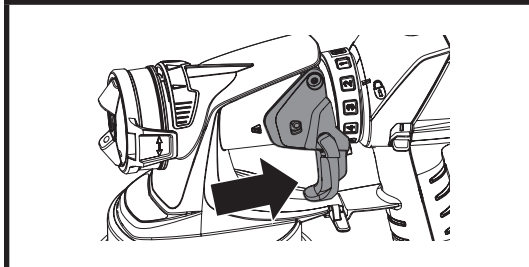


MATERIAL FLOW CONTROL

The material flow control determines the amount of spray material that is sprayed from the spray nozzle.

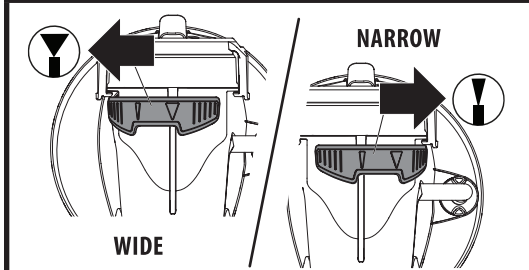
iSpray Nozzle - The material flow can be adjusted incrementally from 1 (minimum) to 12 (maximum) by turning the adjustable material flow control.

Detail Finish Nozzle (595 only) - Set the material flow by turning the red knob on the trigger of the spray gun.



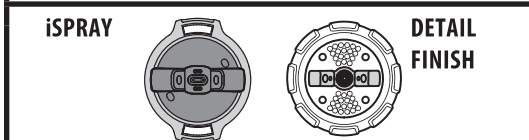
TRIGGER

Pulling the trigger will deliver material from the material container to the nozzle assembly, where it is sprayed.



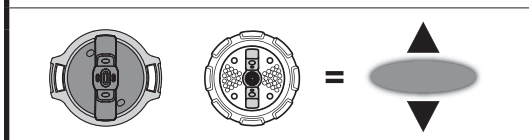
SPRAY WIDTH LEVER (iSPRAY ONLY)

The spray width lever determines the width of the spray pattern.

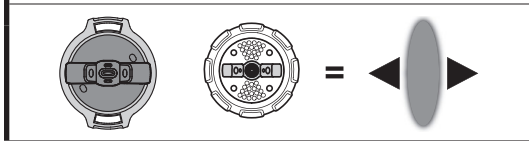


ADJUSTMENT RING

The spray pattern shape is adjusted by turning the adjustment ring to either the vertical or horizontal positions.



Horizontal pattern (use 'up and down' spraying motion)



Vertical pattern (use 'side to side' spraying motion)

SETUP



For a video showing how to set up the FLEXiO 575/595, visit:

www.wagnerspraytech.com/flexio575support

www.wagnerspraytech.com/flexio595support

SPRAYABLE MATERIALS (WATER AND OIL-BASED)

- Latex and oil-based paints
- Decorative paints
- Semi-Transparent stain
- Solid stains
- Water-based lacquers
- Urethanes

MATERIAL PREPARATION



Material to be sprayed may need to be strained to remove any impurities in the paint which may enter and clog the system. Impurities in the paint will give poor performance and a poor finish.

*THINNING THE MATERIAL

Before spraying, the material being used may need to be thinned. Never exceed the thinning advice given by the coating manufacturer.

If thinning is necessary, use water for water-based materials, mineral spirits for oil-based materials.



Only thin the material if absolutely necessary to improve spray performance. Optimal spray performance should be achieved simply by adjusting the various controls on the unit.



Do not thin with materials that have a flashpoint below 100°F (38°C).

SETUP

ASSEMBLY



NEVER point the spray gun at any part of the body.

Make sure the power cord is unplugged.

1. Stir the spraying material thoroughly.
2. Fill the container. Use a strainer to remove any particles.
(see **Thinning the Material**, previous page, if thinning is required).
3. Align the pickup tube -
 - A If spraying downward, the angled end of the pickup tube should be pointing toward the front of the nozzle.
 - B If spraying upward, the angled end of the pickup tube should be pointing toward the rear of the nozzle.



Make sure the pickup tube is inserted as far as it will go to ensure a tight fit.



Attention

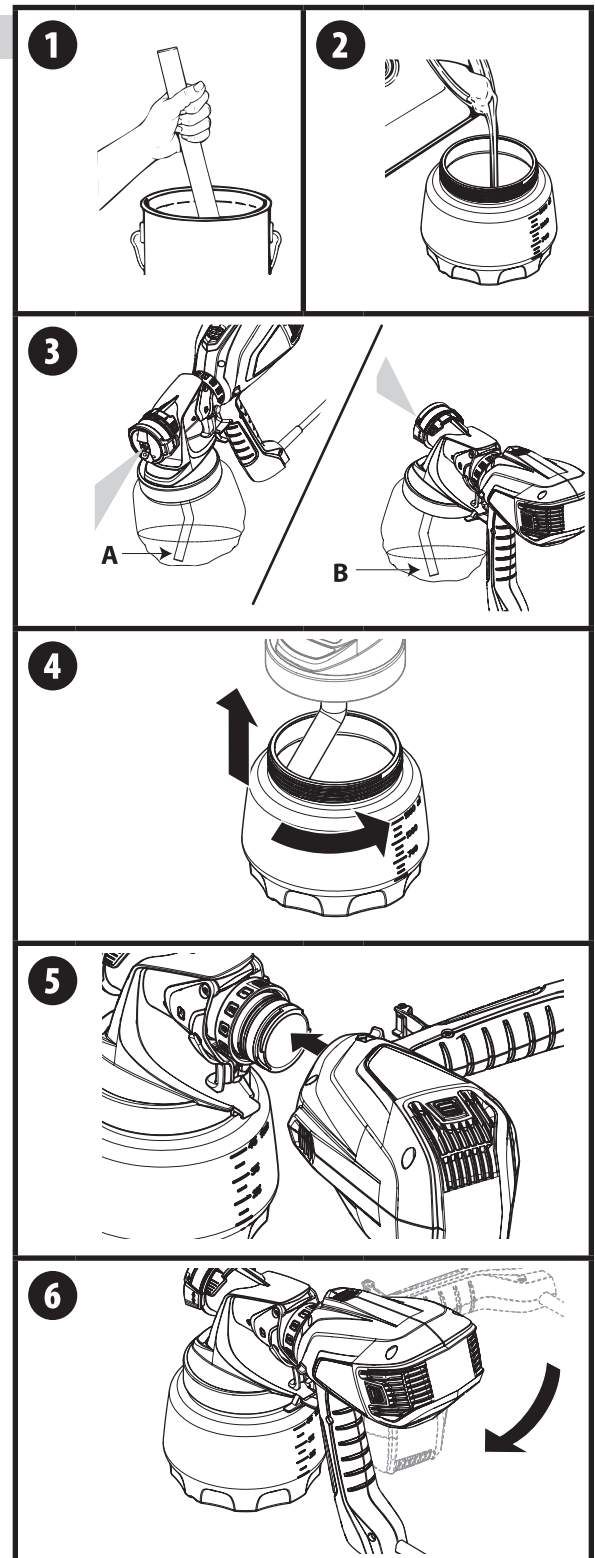
Never tip the sprayer upwards at more than a 45° angle. Material could get into the turbine and damage the sprayer.

4. Carefully screw the cup back onto the nozzle assembly. Tighten firmly.
5. Align the nozzle and the turbine approximately as shown.
6. Insert and twist the nozzle into the turbine toward the "lock" symbol on the turbine.
The tab below the trigger will lock the two pieces into place.



Attention

Do not pull trigger at any time if the turbine is not running. Paint will drip from the nozzle.



SPRAYER CONTROLS



Spray performance will depend upon a number of factors: material thickness, air power, spray pattern selected, and material flow. Testing different variations of the control settings will help you achieve the desired results. See descriptions and suggested Power and Material Settings Guide below to help with your project.

X-BOOST™ POWER DIAL / SWITCH

The X-Boost™ power dial / switch adjusts the level of air pressure produced by the turbine. The X-Boost™ power dial / switch is factory-set at maximum out of the box.

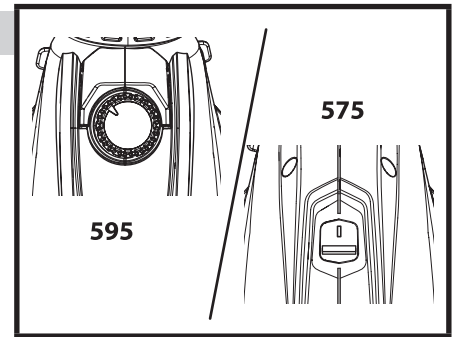
Variable Air Power Control - The FLEXiO model 595 is equipped with a variable air power control (1-9).

2-Speed Air Power Control - The FLEXiO model 575 is equipped with a 2-speed air power control (high / low).

- A high air power level will result in faster coverage and a smoother finish with thicker materials.
- Lowering the air power will result in larger drops of material being sprayed from the gun, and will create a slightly rougher finish.

Tip: The thicker the material you are spraying, the higher the turbine power you will need.

Tip: For fine-finish work with thinner materials, you may want to decrease the air power. Spraying a thinner material at high air power will result in more overspray. Overspray is sprayed material that does not stick to the spray surface and bounces back.



MATERIAL FLOW CONTROL

The material flow control determines the amount of spray material that is sprayed from the spray gun.

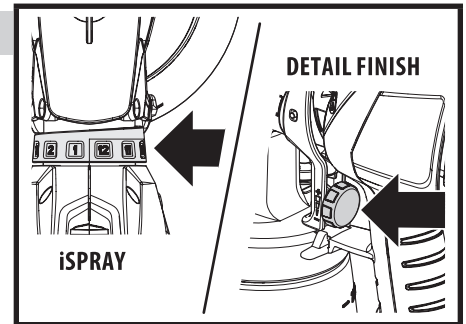
iSpray Nozzle - The material flow can be adjusted incrementally from 1 (minimum) to 12 (maximum) by turning the adjustable material flow control

Detail Finish Nozzle (595 only) - Set the material flow by turning the knob on the trigger of the spray gun.

- For thicker materials, it is recommended that you start with the highest material flow setting and then gradually **decrease** the flow to suit your particular spraying needs.
- For thinner materials, it is recommended that you start with a low material flow setting, and then gradually **increase** the flow to suit your particular spraying needs.
- The higher the flow setting, the quicker you will have to work in order to avoid drips and sags in your spray pattern.

Tip: Spraying with the control set too high will result in a spray pattern that runs and sags (too much material).

Tip: Spraying with the control set too low will result in a spray pattern that does not cover (not enough material).



POWER AND MATERIAL SETTINGS GUIDE (SUGGESTED STARTING POINTS)

Coating	iSpray Nozzle			Detail Finish Nozzle	
	Material Flow	Air Power (575)	Air Power (595)	Material Flow	Air Power (595)
Transparent / semi-transparent stains, sealers	2	LO	min-2	Med/Heavy	min-3
Lacquers (water based)	3	LO	min-2	Med/Heavy	min-3
Solid stains	4 - 6	LO	2-4	Med	2-4
Polyurethane	4 - 6	HI	3-5	Med/Heavy	3-6
Oil enamels	7	HI	4-6	Heavy	5-8
Latex paints plus primers, Latex paints	9 - 11	HI	5-8	Heavy*	6-max
Oil or latex primers	9 - 11	HI	6-max	Heavy*	6-max

SPRAYER CONTROLS

ADJUST SPRAY SHAPE

Adjust the spray pattern by turning the air cap ears. The air cap position will determine the movement direction of the spray gun.

The positions of the air cap and the corresponding spray pattern shapes are illustrated below.

Test each pattern and use whichever pattern is suitable for your application.



NEVER trigger the gun while turning the adjustment ring. **NEVER** point the spray gun at any part of the body.

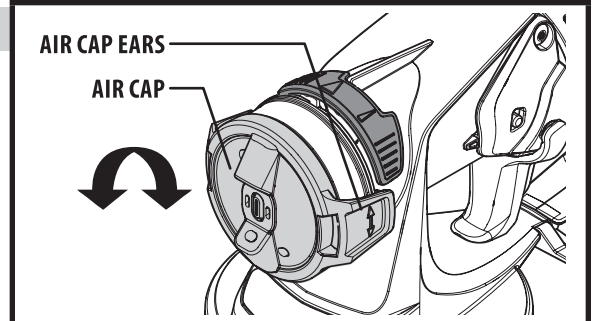


Attention

When changing the spray pattern, make sure the black retaining ring is not loosened.



*The air cap can be set diagonally on the Detail Finish nozzle only. To achieve a round pattern with the iSpray nozzle, see the "Adjust Spray Width" section.



Horizontal pattern



→ Use 'up and down' spraying motion

Vertical pattern



→ Use 'side to side' spraying motion

Round pattern*



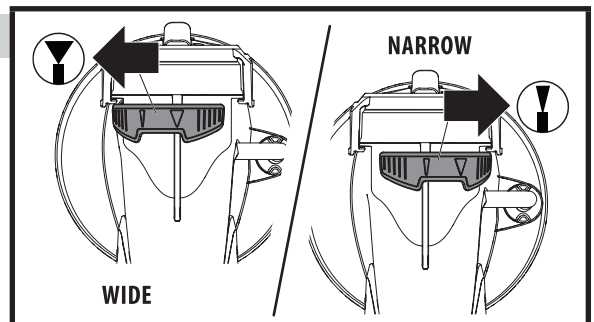
→ Use 'up and down' or 'side to side' spraying motion
→ Use lower air power / material flow
→ For coating smaller areas, corners and edges

ADJUST SPRAY WIDTH (iSPRAY ONLY)

The spray width lever on the iSpray nozzle determines the width of the spray pattern.

TIPS:

1. Start with a narrow fan pattern for painting trim work (1-5" width) and larger surfaces like doors and walls (>5" width).
2. Adjust Material & Air Flow settings as shown in chart based on coating, fan pattern width, and nozzle.
3. Fine tune the Material and Air Power settings to achieve the best results for your application.
4. Use narrow pattern for detailed work, touch up.
5. Recommended settings for Material and Air Power may change if the coating is thinned.



Wide pattern



→ For coating large surfaces
→ Use higher air power
→ Use higher material flow

Narrow pattern



→ For coating smaller areas, corners and edges
→ Use lower air power
→ Use lower material flow

PROPER SPRAYING TECHNIQUE



The room or area you are spraying must be properly masked in order to prevent overspray from covering woodwork, floors or furnishings. Make sure you have properly masked the room/area per the instructions on the enclosed "Taping Guide".



If spraying with an air-assisted (HVLP) spray system is new or unfamiliar to you, it is advisable to practice on a piece of scrap wood or cardboard before beginning on your intended workpiece and/or test with water.

Watch videos on proper use and get tips and tricks at www.wagnerspraytech.com/sprayer-tips-and-tricks-videos/

SPRAY POSTER

A spray poster is included with your unit. The spray poster can be adhered to a spraying surface and can be used for practice. Follow the guidelines on the poster.

SURFACE PREPARATION

All objects to be sprayed should be thoroughly cleaned before spraying material on them. Areas not to be sprayed may, in certain cases, need to be masked or covered.

SPRAY AREA PREPARATION

The spray area must be clean and free of dust in order to avoid blowing dust onto your freshly sprayed surface.

HOW TO SPRAY PROPERLY



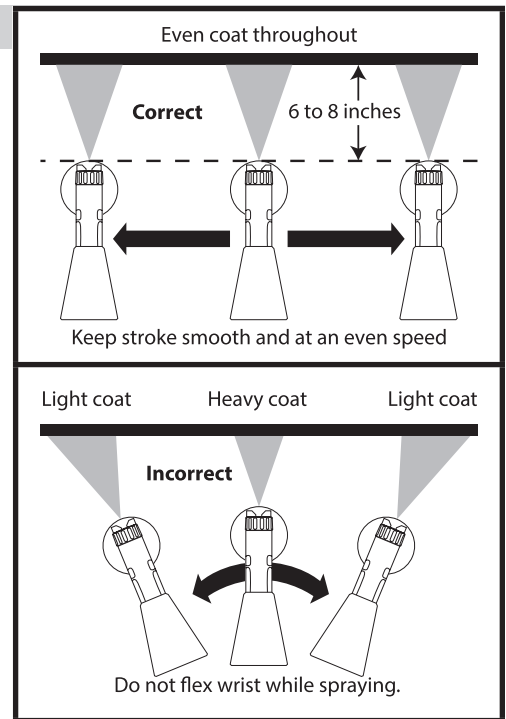
It is important to keep your arm moving whenever the gun is being triggered. If you pause or linger in one spot too long, too much material will be sprayed to the surface.

- Position the spray gun perpendicular to and six (6) to eight (8) inches from the spray surface, depending upon the spray pattern size desired. With reduced material flow and air power, you can get closer to the spraying surface.
- Spray parallel to the surface with smooth passes at a consistent speed as illustrated below. Doing this will help avoid irregularities in the finish (i. e. runs and sags).
- Always apply a thin coat of material first then allow to dry before applying a second, slightly heavier coat.
- When spraying larger surfaces, overlap each spray pass by at least 50% This will ensure full coverage.
- When spraying, always trigger the spray gun after spray pass has begun and release trigger before stopping the pass. Always keep the gun pointed squarely at the spray surface and overlap passes slightly to obtain the most consistent and professional finish possible.



During a project, periodically wipe the nozzle tip with a cloth to remove any dried paint.

When you quit spraying for any length of time, unplug the sprayer. When you restart, wipe the nozzle with a damp cloth to remove any dried paint.



PROPER SPRAYING TECHNIQUE



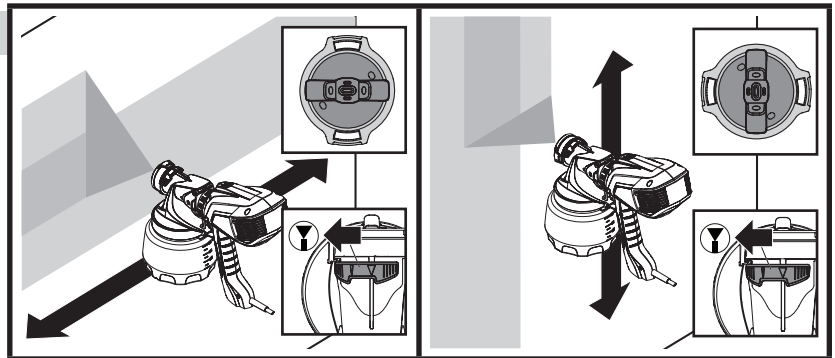
Use the images and guidelines below in order to assist you in achieving the desired spray pattern for your project. These are meant to be general starting points - you may have to slightly modify certain controls on the system in order to get the exact performance you need.

LARGE SURFACE PROJECTS

Generally, high material flow and air power are needed for spraying large surface areas, such as walls and decks.

The iSpray nozzle is ideal for these applications and is designed for broad coverage in either horizontal or vertical spraying.

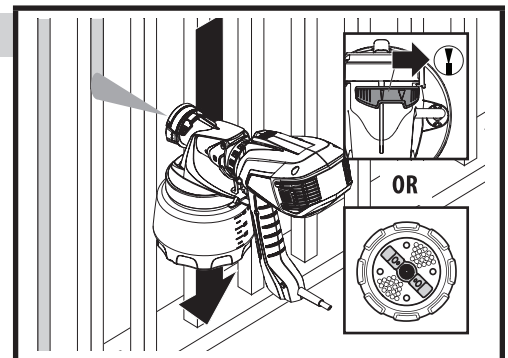
- The air cap position will determine the movement direction of the spray gun.



SMALL SURFACE PROJECTS

Generally, low material flow and air power are needed for spraying smaller surface areas, such as corners, lattice, or spindles.

For this type of project, reduce power, material flow and switch to a narrow width when using the iSpray nozzle, or use the Detail Finish nozzle.



NOTES:

- If you feel the material is going on too thin, increase the material flow.
- If you feel the material is going on too thick, decrease the material flow even further or move the spray gun further away from the surface.

Besides adjusting the controls, other factors that should be considered when spraying:

- **Distance from the spray object** - if you are too far from the spraying surface, the material will go on too thin, and vice versa.
- **Material thickness*** - if the spray pattern runs and/or is too splotchy, the material may need to be thinned.
- **Spray gun movement** - moving the gun too quickly will cause the spray pattern to be too thin and excess overspray. Moving the gun too slowly will cause the spray pattern to be too coarse or thick.



***Only thin the material if absolutely necessary to improve spray performance. Optimal spray performance should be achieved simply by adjusting the various controls on the unit.**

If the material needs to be thinned, dilute the material in steps of 5% - 10% until the desired spray pattern is achieved.



If after following the guidelines on these two pages you are still not getting the spray performance you need, refer to the 'Troubleshooting' section on page 15.

CLEANUP



When cleaning, use the appropriate cleaning solution (warm, soapy water for latex materials; mineral spirits for oil-based materials).

FLUSHING THE UNIT



Special cleanup instructions for use with flammable solvents (must have a flashpoint above 100°F (38°C):

- Always flush spray gun outside.
- Area must be free of flammable vapors.
- Cleaning area must be well-ventilated.
- Do not submerge turbine!

1. Unplug the power cord. Loosen the material container by 1/2 turn, but do not remove it. This will relieve any pressure left over in the system.

Pull the trigger so that the material inside the spray nozzle drains back into the container.

2. Unscrew the container and remove. Empty any remaining material back into the material container.

3. Pour a small amount of the appropriate cleaning solution into the cup (Water=1/2 full. Mineral spirits=1/4 full).

4. Attach the cup to the nozzle and plug in the sprayer.

5. Spray the cleaning solution into a safe area.

While spraying, gently shake the spray gun. This slight agitation will help break up smaller particles of spray material.

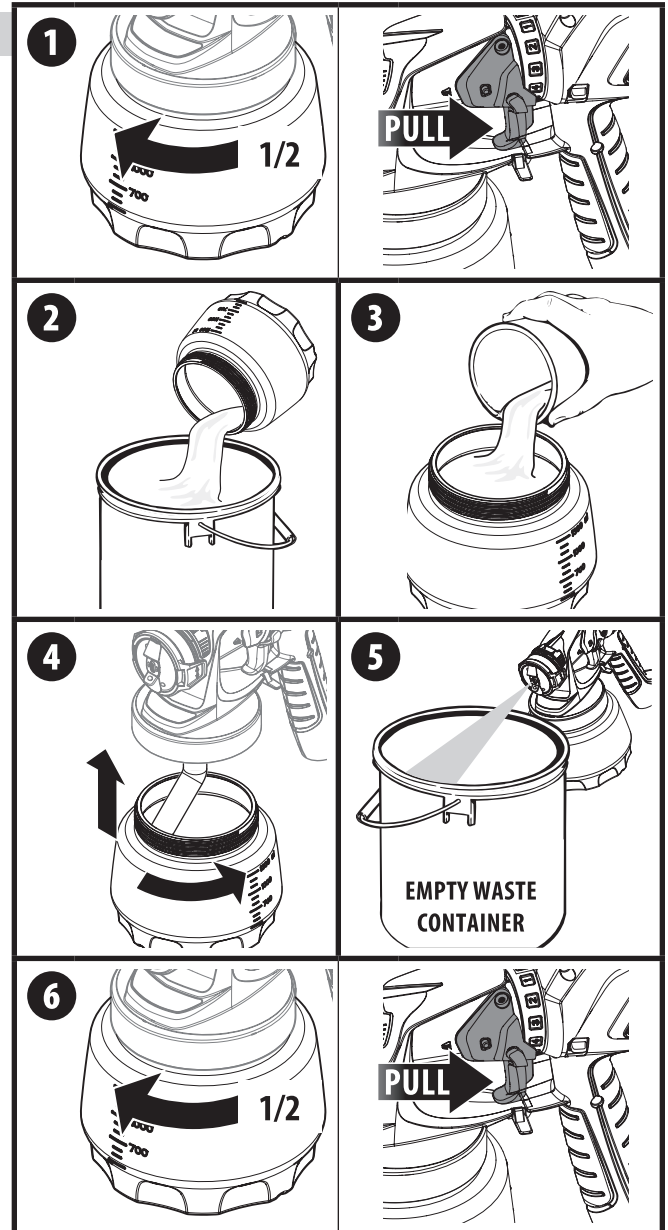
6. Unplug the power cord. Loosen the material container by 1/2 turn, but do not remove it. This will relieve any pressure left over in the system.

Pull the trigger so that the material inside the spray nozzle drains back into the container.



Attention

If you cleaned the sprayer using mineral spirits, repeat steps 1-6 using warm, soapy water.

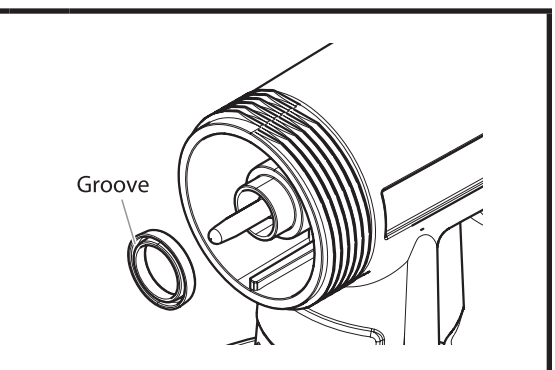
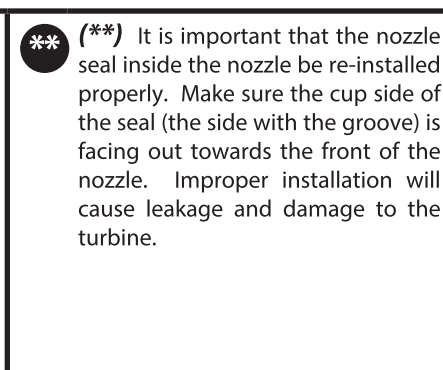
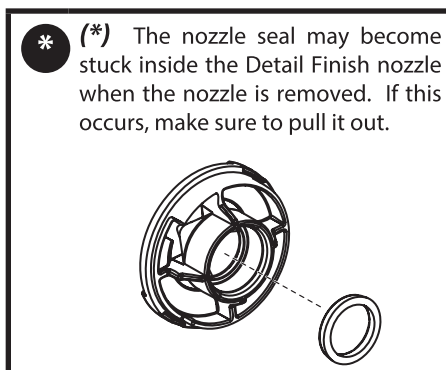
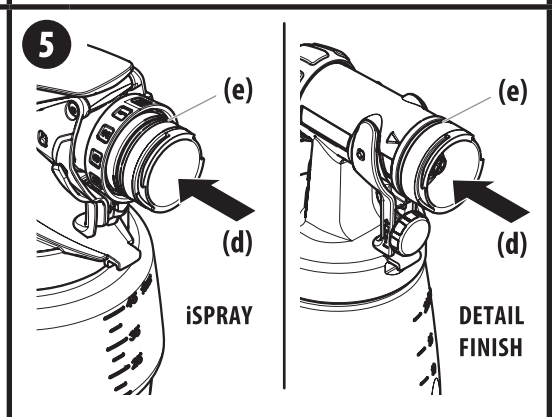
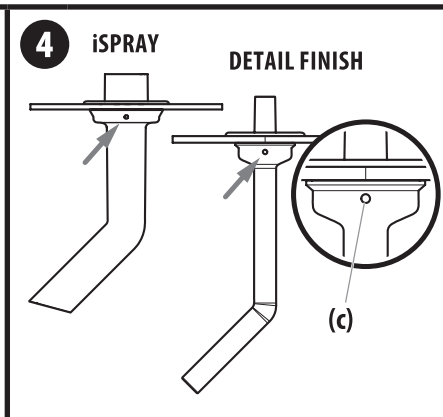
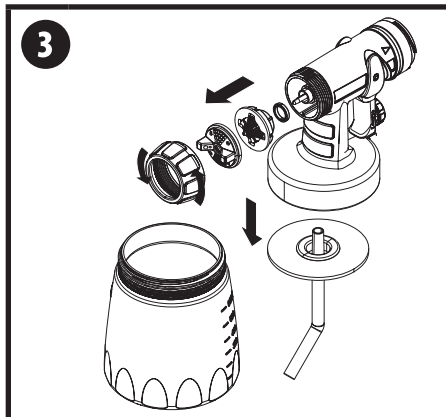
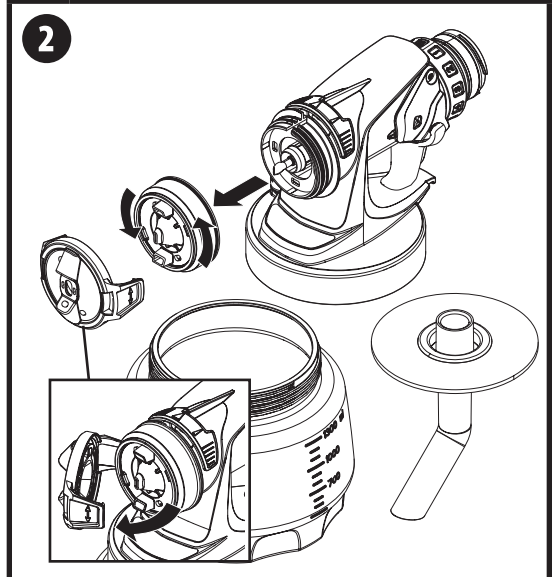
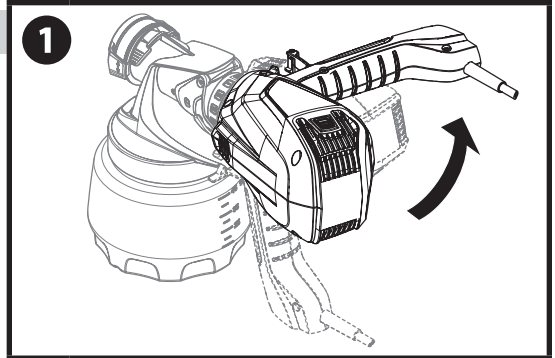


Move on to "Cleanup - Cleaning the Nozzle", next page.

CLEANUP (CONTINUED)

CLEANING THE NOZZLE

1. Make sure power cord is unplugged.
Push the tab below the trigger, twist and separate the nozzle from the turbine. Wipe the exterior of the cup and nozzle until clean.
2. **iSpray Nozzle only -**
 - a. Remove the air cap (a) by prying it off the connecting nut (inset). Loosen the connecting nut (b).
 - b. Remove the parts as shown. Clean all parts with a cleaning brush and the appropriate cleaning solution.
Reassemble all parts when clean.
3. **Detail Finish Nozzle only -**
 - a. Unscrew the nut and remove the air cap and nozzle.
Remove the parts as shown(*). Clean all parts with a cleaning brush and the appropriate cleaning solution.
Reassemble all parts when clean(**).
4. Clean the air vent (c) on the suction tube with a soft bristled cleaning brush.
5. Clean the rear of the nozzle (d) with the appropriate cleaning solution. Use a thin layer of petroleum jelly to lubricate the O-ring (e).



MAINTENANCE

REPLACING THE FILTER

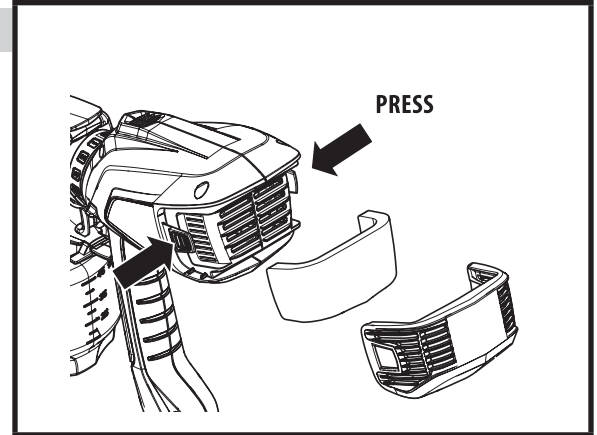


Before every use, you should inspect the air filter in the turbine to see if it is excessively dirty. If it is dirty, follow these steps to replace it.

Never operate your unit without the air filters. Dirt could be sucked in and interfere with the function of the unit.

1. Press the tabs at the rear of the turbine. Slide the rear housing off of the back of the turbine.
2. Remove the dirty filter from the turbine and replace with a new one. The smooth side of the air filter must be placed toward the turbine.

Secure the cover back onto the turbine.



CLEANING THE AIR VALVE TUBE



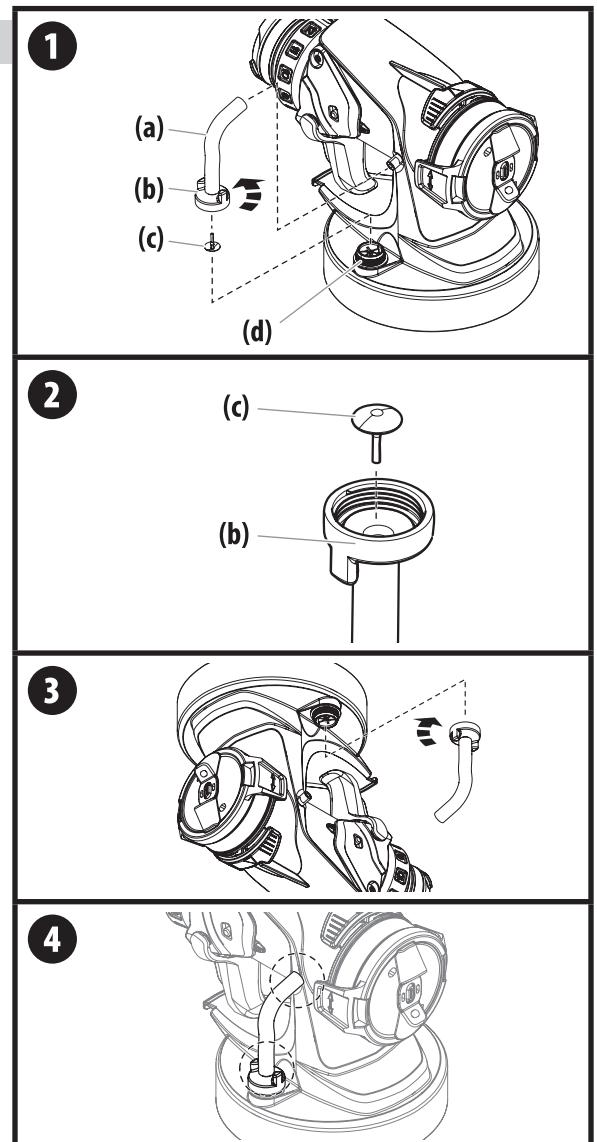
If spray material ever enters the air valve tube, follow the steps below.

1. Pull the air tube (a) at the top from the nozzle. Screw off the valve cover (b).
Remove the valve seal (c). Clean all the parts carefully. Make sure to remove any material from valve seal housing area (d).



The air tube and valve seal (c) are only solvent-resistant to a limited extent. Do not immerse in solvent, only wipe.

2. Place the valve seal (c) in the valve cover (b) with the pin facing into the tube. Installing the valve seal into the valve cover will be much easier if the valve cover is inverted.
3. Turn the nozzle upside down and screw on the valve cover (with valve seal inside) from underneath. Turning the nozzle upside down will prevent the valve seal from falling out of the valve cover during reinstallation.
4. Place the air tube on the valve cover and on the nipple at the nozzle.



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Problem A: Little or no material flow	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nozzle clogged. 2. Suction tube clogged. 3. Material flow setting too low. 4. Suction tube loose. 5. No pressure build up in container. 6. Air filter clogged. 7. Spray material too thick. 8. Nozzle seal missing or worn. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean. 2. Clean. 3. Increase material flow setting. 4. Remove and replace as tightly as possible. 5. Tighten container. Check the air vent hole on the pick up tube - clean if clogged. 6. Change 7. Thin*. 8. Replace nozzle seal.
Problem B: Material leaking	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nozzle loose. 2. Nozzle worn. 3. Nozzle seal missing or worn. 4. Material build-up on air cap and nozzle 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten retaining ring. 2. Replace. 3. Replace nozzle seal. 4. Clean.
Problem C: Spray pattern too thick, runs and sags	<ol style="list-style-type: none"> 1. Material flow setting too high. 2. Air power setting too low. 3. Applying too much material. 4. Nozzle clogged. 5. Air filter clogged. 6. Too little pressure build-up in container. 7. Spray material too thick. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Decrease material flow setting. 2. Increase air power setting. 3. Adjust material flow or move the spray gun faster when spraying. 4. Clean. 5. Change. 6. Tighten container. 7. Thin*.
Problem D: Spray jet pulsates	<ol style="list-style-type: none"> 1. Material in container running out. 2. Air filter clogged. 3. Vent hole on suction tube clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refill. 2. Change. 3. Clean.
Problem E: Too much overspray	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gun too far from spray object. 2. Air power setting too high. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce distance (6"-8" is ideal). 2. Decrease air power setting.
Problem F: Pattern is very light and plotchy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Moving the spray gun too fast. 2. Material flow setting too low. 3. Air power setting too high. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust material flow or decrease movement of spray gun. 2. Increase material flow setting. 3. Decrease air power setting.



***Only thin the material as a last resort to improve spray performance. Optimal spray performance should be achieved simply by adjusting the various controls on the unit.**



This unit contains no servicable electrical parts. Do not attempt to service yourself. Store indoors with the cord wrapped around the turbine handle.



Have you tried the recommendations above and are still having problems? In the United States, to speak to a customer service representative, call our Technical Service at 1-800-328-8251. See www.wagnerspraytech.com in the "Contact Us" section for Technical Service hours.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

TABLE DE MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	16-17
COMMANDES ET FONCTIONS.....	18-19
MONTAGE.....	20-21
COMMANDE DU PULVÉRISATEUR.....	22-23
TECHNIQUE DE PULVÉRISATION APPROPRIÉE	24-25
NETTOYAGE.....	26-27
ENTRETIEN.....	28
DÉPANNAGE.....	29
LISTE DE PIÈCES	44-47
GARANTIE LIMITÉE.....	48

EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.



→ Indique une situation à risque, laquelle, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



Attention

→ Ce symbole indique un risque potentiel pour vous ou pour l'appareil. D'importantes informations sur la manière d'éviter tout dommage de l'équipement ou d'éviter des blessures légères sont indiquées ci-après.



→ Risque d'incendie



→ Risque d'explosion



→ Risque de blessures provenant de chocs électriques



→ Les notes contiennent des informations qui doivent être consciencieusement respectées.

AVERTISSEMENT! AVERTISSEMENT EN FONCTION DE LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

Cet appareil peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le plomb, reconnus par l'État de la Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Pour de plus amples renseignements, consultez le site Web www.P65warnings.ca.gov.

DIRECTIVES SUR LA MISE À LA TERRE

Ce dispositif doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, ce procédé permet de réduire le risque d'un choc électrique en fournissant un parcours d'évacuation pour le courant. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un fil de mise à la terre, et muni d'une fiche appropriée. Cette fiche doit être connectée dans une prise adéquatement installée et mise à la terre selon les codes et règlements en vigueur.

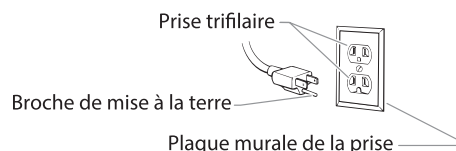


MISE EN GARDE! Une installation inadéquate de la fiche de mise à la terre risque de provoquer un choc électrique.

S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon ou la fiche, ne pas connecter le fil de mise à la terre vert à aucune des bornes à broches plates. Le fil comportant un isolant de couleur verte, avec ou sans lignes jaunes, est le fil de mise à la terre devant être connecté à la broche de mise à la terre.

Il est recommandé de consulter un électricien qualifié ou un technicien si les directives sur la mise à la terre ne sont pas entièrement comprises, ou si l'on n'est pas sûr que le produit soit correctement mis à la terre. Ne pas modifier la fiche. Si la fiche ne peut être insérée dans la prise, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.

Ce produit doit être utilisé sur un circuit d'une tension nominale de 120 volts et comporte une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée ci-dessous. Veuillez-vous assurer que le produit est connecté à une prise électrique ayant la même configuration que la fiche mâle. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.



INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Utilisez seulement une rallonge électrique trifilaire pourvue d'une prise avec mise à la terre (trois tiges) et d'une connexion femelle à trois trous convenant au cordon de l'appareil. Assurez-vous que la rallonge électrique est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle a un calibre assez élevé pour transmettre le courant nécessaire au fonctionnement de l'appareil. L'utilisation d'une rallonge de calibre trop faible entraîne une chute de tension sectorielle se traduisant par une perte de courant et une surchauffe de l'appareil. On recommande des fils de calibre 14 ou 12. Si vous devez utiliser une rallonge à l'extérieur, la mention W-A doit y figurer suivant la désignation du type de rallonge. Par exemple, SJTW-A représente une rallonge appropriée pour une utilisation à l'extérieur.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Attention

Ce produit est conçu pour un usage résidentiel. Peut être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur. Ne pas utiliser de matériaux ayant un point d'inflammabilité de moins de 100°F (38°C).

RISQUES D'ACCIDENTS



RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE

Les vapeurs inflammables, comme les vapeurs de solvant et de peinture, dans un espace de travail peuvent s'enflammer ou exploser.



PRÉVENTION :

- Ne pulvérisez pas de matières inflammables ou combustibles près d'une flamme nue, de voyants lumineux ou de sources d'ignition telles que des objets chauds, cigarettes, moteurs, matériel et appareils électriques. Évitez de produire des étincelles en connectant et en déconnectant les cordons électriques.
- Pour un usage exclusif avec des produits à l'eau ou des produits minéraux de type alcool avec un point d'éclair minimum de 38 °C (100 °F) – Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.
- Vérifiez que tous les conteneurs ou systèmes de stockage sont reliés à la terre pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Connectez à une prise électrique avec prise de terre et utilisez des rallonges électriques reliées à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur 3 à 2.
- La zone de pulvérisation doit toujours être bien aérée. Une bonne quantité d'air frais doit constamment traverser la zone de pulvérisation pour éviter les accumulations de vapeurs inflammables.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.
- N'actionnez pas d'interrupteurs électriques, de moteurs ou autres dispositifs produisant des étincelles dans la zone de pulvérisation.
- Maintenez la propreté de la zone et veillez à ce qu'elle ne contienne pas de conteneurs de peinture ou de solvant, de chiffons et autres matières inflammables.
- Sachez ce que contiennent la peinture et les solvants pulvérisés. Lisez les fiches de sécurité du matériel (SDS) et les étiquettes apposées sur les conteneurs de peintures et de solvants. Respectez les consignes de sécurité du fabricant de peinture et de solvant.
- Ayez un extincteur en bon état de fonctionnement à portée de main.



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Ce produit peut causer des blessures en raison du choc électrique.

PRÉVENTION :

- Le cordon d'alimentation doit être branché à un circuit doté d'une mise à la terre.
- N'immergez jamais les composants électriques.
- Ne laissez jamais l'appareil sous la pluie. Entrez-le à l'intérieur.
- Garder la fiche du cordon électrique et la détente de l'appareil libres de toute produits ou de tout autre liquide. Ne jamais exercer de contrainte sur le raccordement de la fiche. Le défaut de suivre toutes les directives énoncées peut provoquer un choc électrique.



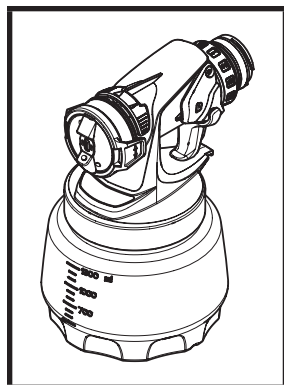
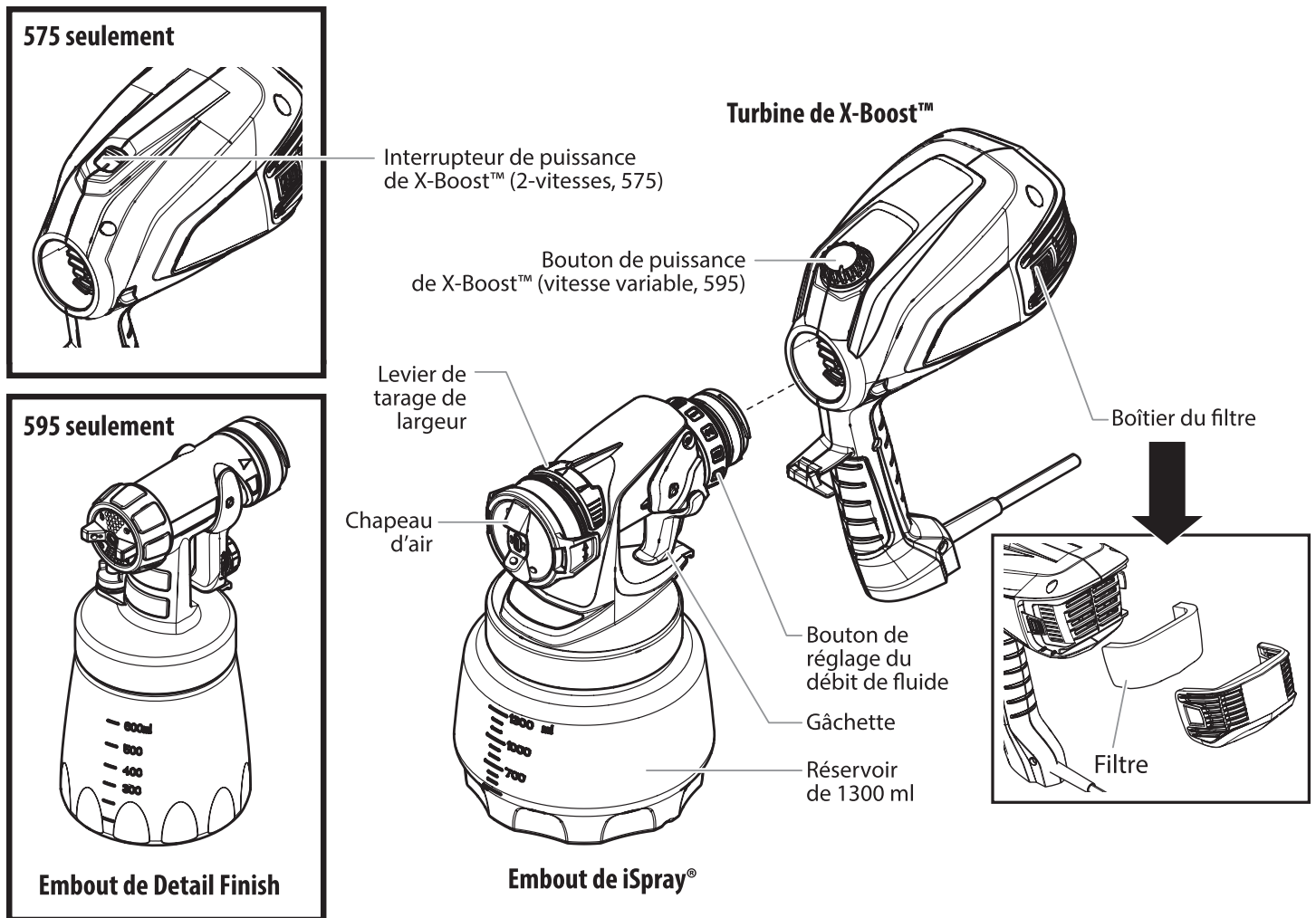
RISQUE GÉNÉRAL

Ce produit peut causer des blessures graves ou des dommages matériels.

PRÉVENTION :

- Portez toujours les gants, la protection oculaire, les vêtements et un respirateur ou masque appropriés quand vous peignez. Vapeurs dangereuses – Les peintures, solvants, insecticides et autres matières peuvent être dangereux s'ils sont inhalés ou entrent en contact avec le corps. Les vapeurs peuvent provoquer d'importantes nausées, une perte de connaissance ou un empoisonnement.
- Ne travaillez pas et ne pulvérisez pas près d'enfants. Éloignez toujours les enfants de l'équipement.
- Ne travaillez pas avec les bras au-dessus de la tête ni sur un support instable. Appuyez-vous bien sur les deux pieds pour toujours conserver l'équilibre.
- Soyez attentif et regardez ce que vous faites.
- N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Ne pas pointer le pistolet vers une partie du corps.
- Observer tous les codes locaux, provinciaux, d'état et nationaux régissant la ventilation, la prévention des incendies et le fonctionnement de l'appareil.
- Aux États-Unis, le gouvernement a adopté des normes de sécurité en vertu de l'Occupational Safety and Health Act (OSHA). Le cas échéant, on doit les consulter, notamment les parties 1910 des normes générales et 1926 des normes de construction.
- N'utiliser que les pièces autorisées par le fabricant; les utilisateurs qui choisiront d'utiliser des composants dont les caractéristiques techniques et les exigences en matière de sécurité sont inférieures devront en assumer tous les risques et responsabilités.
- Le cordon d'alimentation doit être branché à un circuit trifilaire.
- Ne pas pulvériser à l'extérieur par grands vents.

COMMANDES ET FONCTIONS

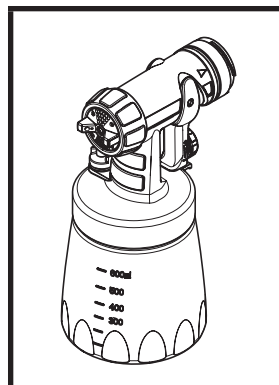


EMBOUIT DE ISPRAY

Le modèle 575 et 595 du pistolet pulvérisateur FLEXiO

Pour les grands travaux

Le pistolet pulvérisateur est conçu de façon à produire une finition semblable à celle d'un rouleau sur les grandes surfaces à l'intérieur et à l'extérieur. Il pulvérise les peintures non diluées, y compris la peinture au latex.



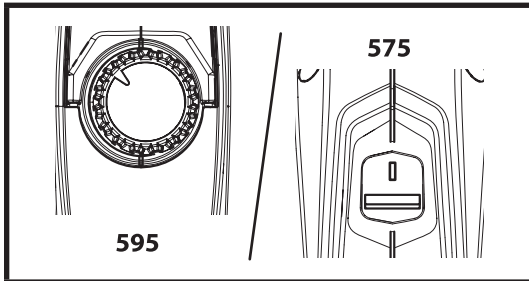
EMBOUIT DE DETAIL FINISH

Le modèle 595 du pistolet pulvérisateur FLEXiO seulement.

Pour les petits travaux

Idéal pour les projets détaillés et des finitions fines. Il est conçu pour pulvériser les produits moins épais comme les teintures et les peintures à l'huile. La buse Detail Finish produit une finition plus lisse.

COMMANDES ET FONCTIONS

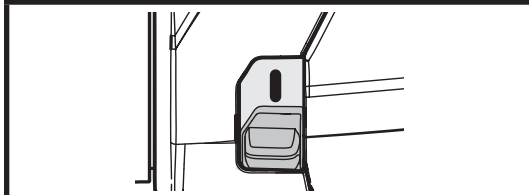


BOUTON / INTERRUPTEUR DE PUISSANCE DE X-BOOST™

Le bouton / interrupteur de puissance de X-Boost™ contrôle le niveau de puissance d'air produit par la turbine.

Le modèle 595 du pistolet pulvérisateur FLEXiO est muni d'une commande d'air à vitesse variable (1 - 12).

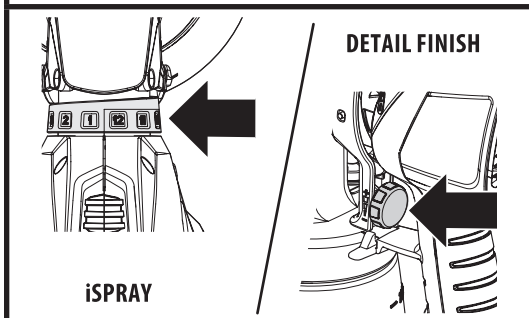
Le modèle 575 du pistolet pulvérisateur FLEXiO est muni d'une commande d'air à deux vitesses (HI / LO).



INTERRUPTEUR

L'interrupteur met la turbine EN MARCHE (I) et l'ARRÊTE (0).

Aucun produit à pulvériser ne s'écoulera avant que la détente soit appuyée.

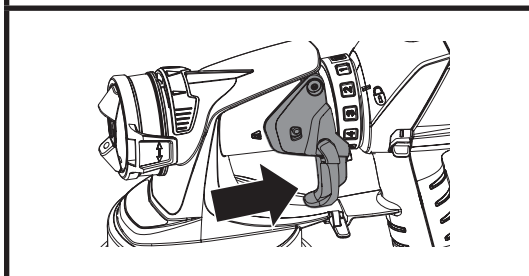


RÉGLAGE DU DÉBIT DE FLUIDE CONTRÔLE

Le réglage du débit de fluide contrôle la quantité du produit pulvérisé par le pulvérisateur.

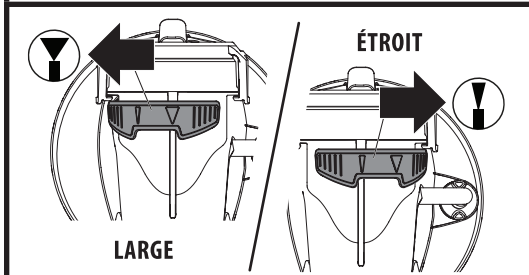
Embout de iSpray - On peut régler le débit du produit progressivement de 1 (minimum) à 12 (maximum) en tournant le réglage du débit de produit.

Embout de Detail Finish (595 seulement) - Régler le débit de fluide en tournant l'anneau rouge à gâchette du pistolet.



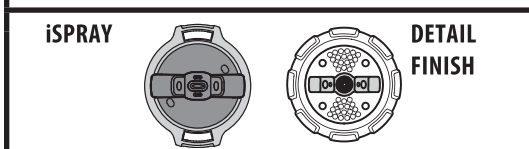
DÉTENTE

Lorsque vous appuyez sur la détente, le produit à pulvériser est acheminé du récipient de produit à l'ensemble d'embout, où il est pulvérisé.



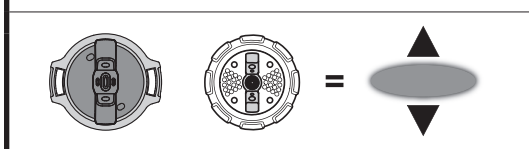
LEVIER DE TARAGE DE LARGEUR (iSPRAY SEULEMENT)

Le levier de tarage de largeur détermine la largeur de la répartition de pulvérisation.

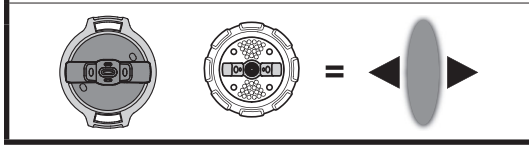


ANNEAU DE TARAGE

La configuration du jet peut être réglée en tournant l'anneau de tarage à la position verticale ou horizontale



Configuration horizontale (Utilisez un mouvement « de haut en bas »)



Configuration verticale (Utilisez un mouvement « de droite à gauche »)

MONTAGE



Pour visionner une vidéo montrant comment configurer le FLEXiO 575/595, consultez la page :

www.wagnerspraytech.com/flexio575support

www.wagnerspraytech.com/flexio595support

PRODUITS À PULVÉRISER (À BASE D'EAU ET DE L'HUILE)

- Peintures au latex et à l'huile
- Peintures décoratives
- Teintures semi-transparentes
- Teintures solide
- Laques à base d'eau
- Uréthanes

PRÉPARATION DU PRODUIT



Il peut être nécessaire de filtrer la peinture à pulvériser afin d'enlever toute impureté qui peut pénétrer dans l'appareil et obstruer le système. La présence d'impuretés dans la peinture risque d'amoindrir la performance du produit et de résulter en un fini de piètre qualité.

*DILUER LE PRODUIT

Il peut s'avérer nécessaire de diluer le produit avant de l'appliquer. Lorsque vous diluez un produit, ne dépassez jamais la limite recommandée par le fabricant du produit.

S'il est nécessaire de diluer la peinture, utilisez de l'eau pour les matériaux à base d'eau, des essences minérales pour les matériaux à base d'huile



Ne diluez la peinture que si c'est absolument nécessaire pour améliorer le rendement. Vous devriez être en mesure d'obtenir un rendement optimal en réglant les diverses commandes de l'appareil.



Ne pas diluer la peinture avec des produits ayant un point d'éclair sous 100 °F (38 °C).

MONTAGE

ASSEMBLAGE



Ne pointez jamais le pistolet pulvérisateur vers l'une ou l'autre des parties de votre corps.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché.

1. Bien agiter le produit de revêtement.
2. Remplissez le récipient. Utilisez une passoire pour enlever les particules.
(voir **Diluer le produit**, à la page précédente, si la dilution est nécessaire).
3. Alignement du tube d'aspiration -
 - A Si vous pulvérisez vers le bas, l'extrémité en biais du tube d'aspiration devrait être pointée vers l'avant de l'embout.
 - B Si vous pulvérisez vers le haut, l'extrémité en biais du tube d'aspiration devrait être pointée vers l'arrière de l'embout.



Assurez-vous que le tube d'aspiration est inséré le plus possible afin de garantir un ajustement serré.



Attention

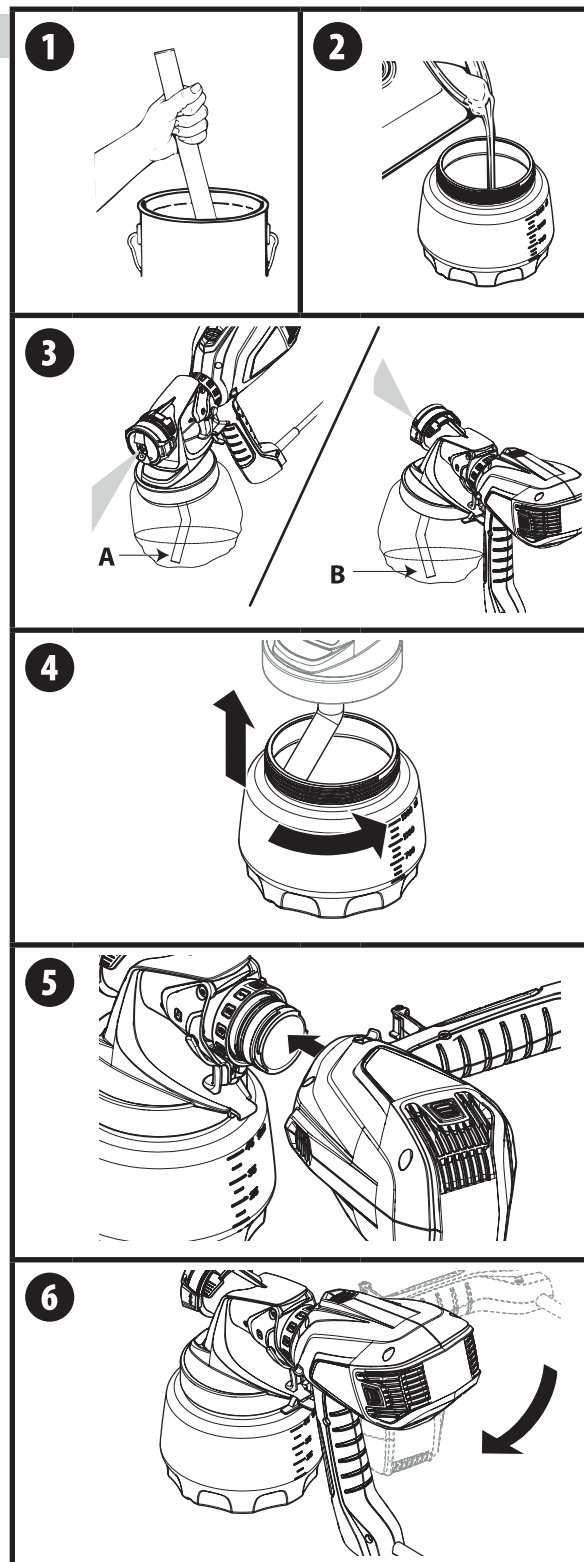
Ne jamais incliner le pulvérisateur à plus de 45°. Le produit pourrait pénétrer dans la turbine et endommager l'appareil.

4. Dévisser le réservoir du pistolet pulvérisateur.
5. Alignez la buse et la turbine de façon approximative tel qu'illustré.
6. Placez le buse à peinture sur la turbine et faites-le tourner vers le symbole « verrouillage » de la turbine.
La plaquette sous la gâchette fixera les deux éléments en place.



Attention

N'appuyez pas sur la détente si la turbine ne fonctionne pas. La peinture s'écoulera de l'embout.



COMMANDE DU PULVÉRISATEUR



Le rendement dépendra d'un certain nombre de facteurs: l'épaisseur du produit, la puissance d'air, la répartition de pulvérisation sélectionnée, et le débit de fluide. Faire l'essai de différents réglages vous aidera à obtenir les résultats souhaités. Consultez les descriptions, ainsi que le guide de réglages de puissance et de la peinture ci-dessous pour réaliser vos projets avec plus de facilité.

BOUTON / INTERRUPTEUR DE PUISSANCE DE X-BOOST™

Le bouton / interrupteur de puissance de X-Boost™ contrôle le niveau de puissance d'air produit par la turbine. Le bouton / interrupteur de puissance de X-Boost™ est réglé au maximum à l'usine hors de la boîte.

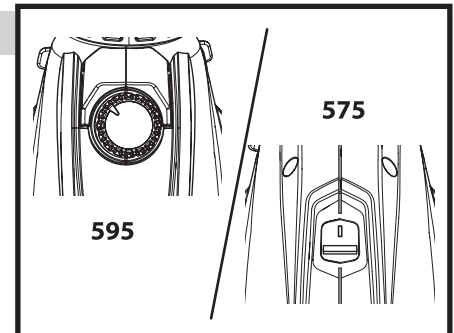
Commande d'air variable - Le modèle 595 du pistolet pulvérisateur FLEXiO est muni d'une commande d'air à vitesse variable (1 - 9).

Commande d'air à deux vitesses - Le modèle 575 du pistolet pulvérisateur FLEXiO est muni d'une commande d'air à deux vitesses (HI / LO).

- Un niveau d'air élevé couvrira la surface plus rapidement et produira une finition plus lisse avec des peintures plus épaisses.
- Baisser la puissance d'air peut entraîner la pulvérisation de plus grosses gouttes de produit du pistolet et créera une finition légèrement plus rugueuse.

Conseil : Plus le produit à pulvériser est épais, plus la puissance de la turbine devra être élevée.

Conseil : Pour obtenir des finitions plus lisses, utilisez des produits dilués. Il se peut que vous deviez diminuer la puissance d'air. Pulvériser un produit dilué à puissance d'air élevée entrainera plus de surpulvérisation. La surpulvérisation est du produit pulvérisé qui n'adhère pas à la surface à pulvériser et rebondit.



RÉGLAGE DU DÉBIT DE FLUIDE CONTRÔLE

Le réglage du débit de fluide contrôle la quantité du produit pulvérisé par le pulvérisateur.

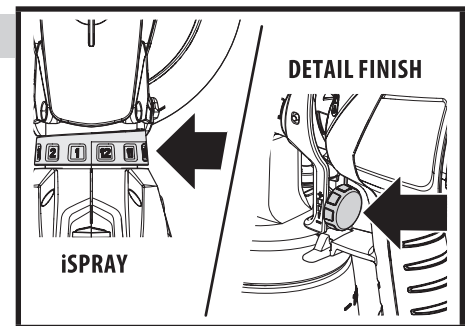
Embout de iSpray - On peut régler le débit du produit progressivement de 1 (minimum) à 12 (maximum) en tournant le réglage du débit de produit (d). Consulter le guide de démarrage rapide pour établir un point de départ.

Embout de Detail Finish Nozzle (595 seulement) - Régler le débit de fluide en tournant l'anneau à gâchette du pistolet.

- Pour des produits plus épais, il est recommandé de commencer avec le débit de fluide le plus élevé et de diminuer progressivement le débit pour répondre à vos besoins précis.
- Pour des produits dilués, il est recommandé de commencer avec un débit de fluide plus faible et d'augmenter progressivement le débit pour répondre à vos besoins précis.
- Plus le débit est élevé, plus vous devrez travailler rapidement afin d'éviter les gouttes et les coulures dans la répartition de la pulvérisation.

Conseil : Pulvériser avec un débit trop élevé causera des coulures dans la répartition de pulvérisation (trop de produit).

Conseil : Pulvériser avec un débit trop faible entrainera une répartition de pulvérisation dans laquelle la surface n'est pas complètement couverte (pas assez de produit).



GUIDE DE RÉGLAGES DE PUISSANCE ET DE LA PEINTURE (POINTS DE DÉPART SUGGÉRÉS)

Revêtement	Embout de iSpray			Embout de Detail Finish	
	Débit de fluide	Puissance d'Air (575)	Puissance d'Air (595)	Débit de fluide	Puissance d'Air (595)
Teintures et peintures d'impression transparentes/semi-transparentes	2	LO	min-2	Moyen/Épais	min-3
Laques (au latex)	3	LO	min-2	Moyen/Épais	min-3
Teintures solides	4 - 6	LO	2-4	Moyen	2-4
Polyuréthane	4 - 6	HI	3-5	Moyen/Épais	3-6
Émails à l'huile	7	HI	4-6	Épais	5-8
Peintures au latex avec apprêt, peintures au latex	9 - 11	HI	5-8	Épais*	6-max
Apprêts à l'huile ou au latex	9 - 11	HI	6-max	Épais*	6-max

COMMANDE DU PULVÉRISATEUR

ADJUST SPRAY SHAPE

Réglez la répartition de pulvérisation en tournant les oreilles du chapeau d'air. La position du chapeau d'air déterminera la direction du mouvement du pistolet de pulvérisation.

Les positions de la buse à air et le jet produit par chacune sont illustrés ci-dessous.

Faites l'essai de chaque configuration de jet pour choisir celle qui convient à votre application.



N'APPUYEZ JAMAIS sur la gâchette du pistolet pendant que vous êtes en train de régler les oreilles de la buse à air. ne pointez jamais le pistolet pulvérisateur vers l'une ou l'autre des parties de votre corps.

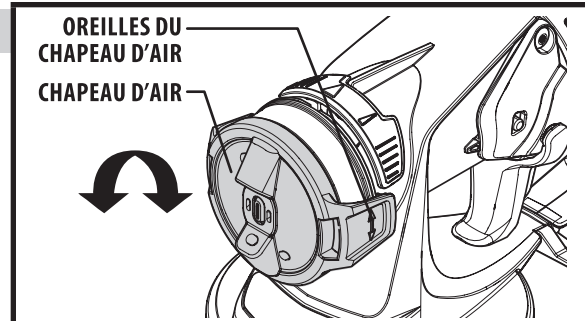


Attention

Au moment de changer le mode de pulvérisation, s'assurer que l'anneau de retenue noir n'est pas lâche.



La buse à air peut être réglée en diagonale sur le buse de Detail Finish uniquement. Afin d'obtenir une répartition ronde avec le pulvérisateur iSpray, voir « Réglage de la largeur de la pulvérisation ».



Répartition horizontale



→ Utilisez un mouvement « de haut en bas »

Répartition verticale



→ Utilisez un mouvement « de droite à gauche »

Répartition ronde*



→ Utilisez un mouvement « de haut en bas » ou « de droite à gauche »

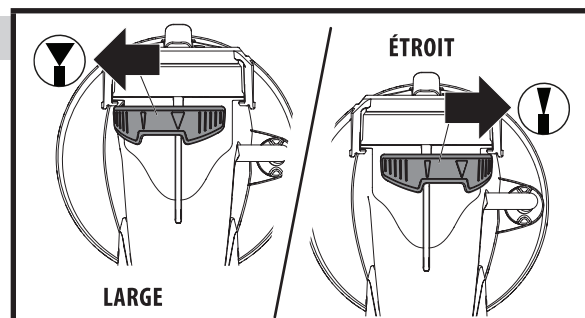
→ Utilisez une puissance d'air / débit de fluide moins élevée
→ Pour recouvrir de plus petites surfaces, des coins et des bords

RÉGLAGE DE LA LARGEUR DE LA PULVÉRISATION (iSPRAY SEULEMENT)

La levier de tarage de largeur sur le buse de iSpray détermine la largeur de la répartition de pulvérisation.

CONSEILS :

- Commencez avec une répartition en forme d'éventail pour peindre les garnitures (largeur de 2,5 à 12,5 cm) et les plus grandes surfaces comme les portes et les murs (largeur de > 12,5 cm).
- Régalez les paramètres du débit de fluide et du puissance d'air comme illustré dans le tableau, en fonction du revêtement, de la largeur de la répartition en forme d'éventail et le buse.
- Régalez les paramètres du débit de fluide et du puissance d'air afin d'obtenir les meilleurs résultats pour votre projet.
- Optez pour la répartition circulaire pour le travail détaillé ou les retouches.
- Les paramètres recommandés pour le débit de fluide et le puissance d'air peuvent changer si le revêtement est dilué.



Répartition large



→ Pour recouvrir de grandes surfaces
→ Utilisez une puissance d'air plus élevée
→ Utilisez un débit de fluide plus élevé

Répartition étroit (ronde)



→ Pour recouvrir de plus petites surfaces, des coins et des bords
→ Utilisez une puissance d'air moins élevée
→ Utilisez un débit de fluide moins élevé

TECHNIQUE DE PULVÉRISATION APPROPRIÉE



La pièce/zone à pulvériser doit être bien masquée afin de prévenir que la surpulvérisation ne couvre la boiserie, les planchers ou les meubles. Assurez-vous de bien masquer la pièce/zone conformément aux directives du « Guide pour appliquer un ruban » ci-joint.



Si vous n'êtes pas habitué à vous servir d'un pulvérisateur à commande pneumatique (HVLP), nous vous suggérons de vous pratiquer sur un bout de bois ou de carton avant de commencer à pulvériser la surface ou l'objet proprement dit et/ou de faire l'essai avec de l'eau.

Visionnez des vidéos sur l'utilisation appropriée et obtenez des conseils à l'adresse www.wagnerspraytech.com/sprayer-tips-and-tricks-videos/

AFFICHE DE PULVÉRISATION

Une affiche de pulvérisation est incluse avec le pistolet de pulvérisation FLEXiO que vous venez d'acheter. L'affiche de pulvérisation peut être fixée à la surface à pulvériser et peut être utilisée pour pratiquer la pulvérisation. Suivez les lignes directrices sur l'affiche.

PRÉPARATION DE LA SURFACE

Tous les objets à pulvériser doivent être nettoyés à fond avant de recevoir une première couche. Dans certains cas, il faudra recouvrir d'un ruban-cache les parties ne devant pas être pulvérisées.

PRÉPARATION DE LA ZONE DE PULVÉRISATION

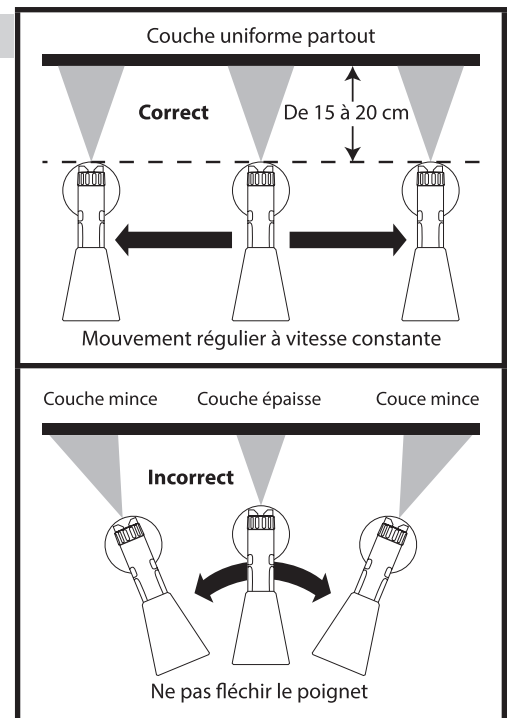
Si les travaux de pulvérisation doivent avoir lieu à l'intérieur, la zone de pulvérisation doit alors être propre et exempte de poussière pour éviter que cette dernière ne se retrouve sur la surface fraîchement peinte à cause du jet d'air.

MÉTHODE DE PULVÉRISATION CONSEILLÉE



Il est important de garder votre bras en mouvement lorsque vous appuyez sur la détente du pulvérisateur. Si vous arrêtez à un endroit trop longtemps, trop de produit sera pulvérisé à la surface.

- Placez le pistolet perpendiculairement par rapport à la surface à pulvériser, à une distance de 15 cm (6 po) à 20 cm (8 po) selon la configuration de jet souhaitée. Vous pouvez vous rapprocher de la surface à pulvériser si vous réduisez le débit de peinture et la force de l'air.
- Il faut maintenir le jet parallèle à la surface et le mouvement du bras doit être uniforme et constant, comme le montre ci-dessous. On évitera ainsi les irrégularités du fini telles que les dégoulinades et la formation de rideaux.
- Le premier jet doit toujours servir à l'application d'une mince couche qu'on laisse ensuite sécher avant de passer une deuxième fois pour appliquer une couche un peu plus épaisse.
- Pendant la pulvérisation de plus grandes surfaces, chevaucher chaque pulvérisation par au moins 50 %. Cela assurera une couverture complète.
- Lors de l'application, appuyez toujours sur la gâchette après avoir amorcé le mouvement, et relâchez-la avant la fin du mouvement. Un balayage de 50 cm (20 po) produira de meilleurs résultats. Maintenez toujours le pistolet bien droit par rapport à la surface à pulvériser en veillant à ce que chacun des mouvements se chevauchent légèrement de manière à obtenir un fini impeccable et des plus uniformes.



Durant les travaux, essayer périodiquement la buse avec un linge afin d'enlever toute la peinture sèche.

Lorsque vous cessez de vaporiser, et ce, peu importe la durée de la pause, débrancher le pistolet. Au redémarrage, essayez la buse avec un linge humide afin d'enlever toute la peinture sèche.

TECHNIQUE DE PULVÉRISATION APPROPRIÉE



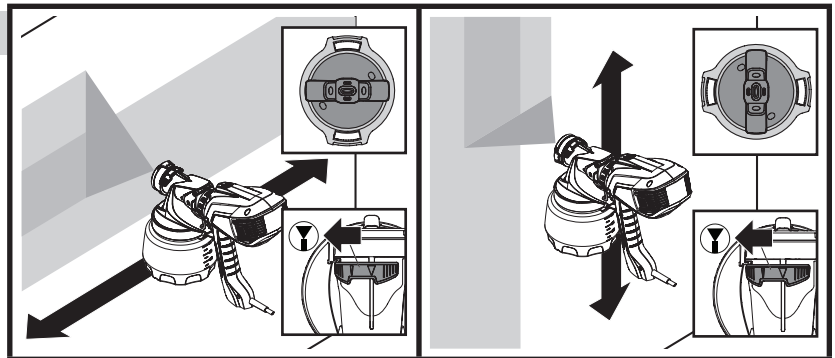
Utilisez les images et les directives ci-dessous afin de vous aider à obtenir la forme de jet recherchée pour votre projet. Ces directives sont des points de départ généraux – il se peut que vous deviez modifier légèrement certaines commandes du système afin d'obtenir le rendement précis désiré.

PROJETS À GRANDE SURFACE

Habituellement, un débit de fluide et une puissance d'air élevés sont nécessaires pour pulvériser de grandes surfaces, comme un mur et terrasse.

La buse iSpray est idéale pour ces applications et est conçue pour fournir une répartition de pulvérisation horizontale ou verticale large.

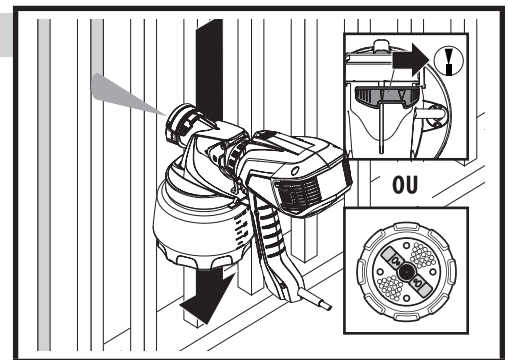
- La position de chapeau d'air déterminera la direction du mouvement du pulvérisateur.



PROJETS À PETITE SURFACE

Habituellement, un débit de fluide et puissance d'air faible sont nécessaires pour pulvériser de plus petites surfaces, comme les coins, les treillis ou les montants.

Pour ce type de projet, vous devez réduire la puissance, réduire le débit de peinture et sélectionner une répartition étroite lorsque vous utilisez la buse iSpray ou utilisez la buse de Detail Finish.



REMARQUES :

- Si vous croyez que la répartition du produit est trop mince, augmentez le débit du produit.
- Si vous croyez que la répartition du produit est trop épaisse, diminuez le débit du produit encore plus ou éloignez le pulvérisateur de la surface.

En plus du réglage des commandes, d'autres facteurs devraient être pris en compte pendant la pulvérisation :

- **Distance de l'objet à pulvériser** - si vous êtes trop loin de la surface à pulvériser, le produit sera trop mince et inversement.
- **Épaisseur du produit*** - s'il y a des coulures et/ou a trop d'éclaboussures dans la répartition de pulvérisation, il se peut que le produit doive être dilué.
- **Mouvement du pulvérisateur** - le fait de bouger le pistolet trop rapidement entraînera une répartition de pulvérisation trop mince et une surpulvérisation excessive. Le fait de bouger le pistolet trop lentement entraînera une répartition de pulvérisation trop rugueuse ou épaisse.



***Ne diluez la peinture que si c'est absolument nécessaire pour améliorer le rendement. Vous devriez être en mesure d'obtenir un rendement optimal en réglant les diverses commandes de l'appareil.**

Si la peinture doit être diluée, diluez-la par augmentation de 5 à 10 % jusqu'à l'obtention de la répartition de pulvérisation souhaitée.



Si, après avoir suivi les directives figurant sur ces deux pages, vous n'obtenez toujours pas la pulvérisation désirée, consultez la section « Dépannage » à la page 29.

NETTOYAGE



Pour le nettoyage, utilisez la solution de nettoyage appropriée (eau chaude, savonneuse pour les peintures aux latex; essences minérales pour les peintures à l'huile)

RINÇAGE DE L'APPAREIL



Directives spéciales pour le nettoyage au moyen de solvants inflammables : LE POINT D'INFLAMABILITÉ DES MATÉRIAUX DOIT ÊTRE AU MOINS 38°C (100°F).

- Toujours vidanger le pistolet de préférence dehors.
- L'aire de nettoyage doit être exempte d'émanations.
- L'aire de nettoyage doit bien-être aéré.
- Na pas immerger le turbine!

1. Debrancher le pistolet. Desserrez le réservoir 1/2 tour, mais ne retirez pas. Cela élimine toute pression dans le système.

Appuyez le gâchette de manière à ce que le matériel à l'intérieur de ce dernier reflue dans le réservoir.

2. Dévisser le réservoir et retirez. Vider le reste du matériel dans le contenant du produit.

3. Vider une petite quantité de la solution appropriée de nettoyage dans la réservoir (Eau à moitié. Essence minérale au quart).

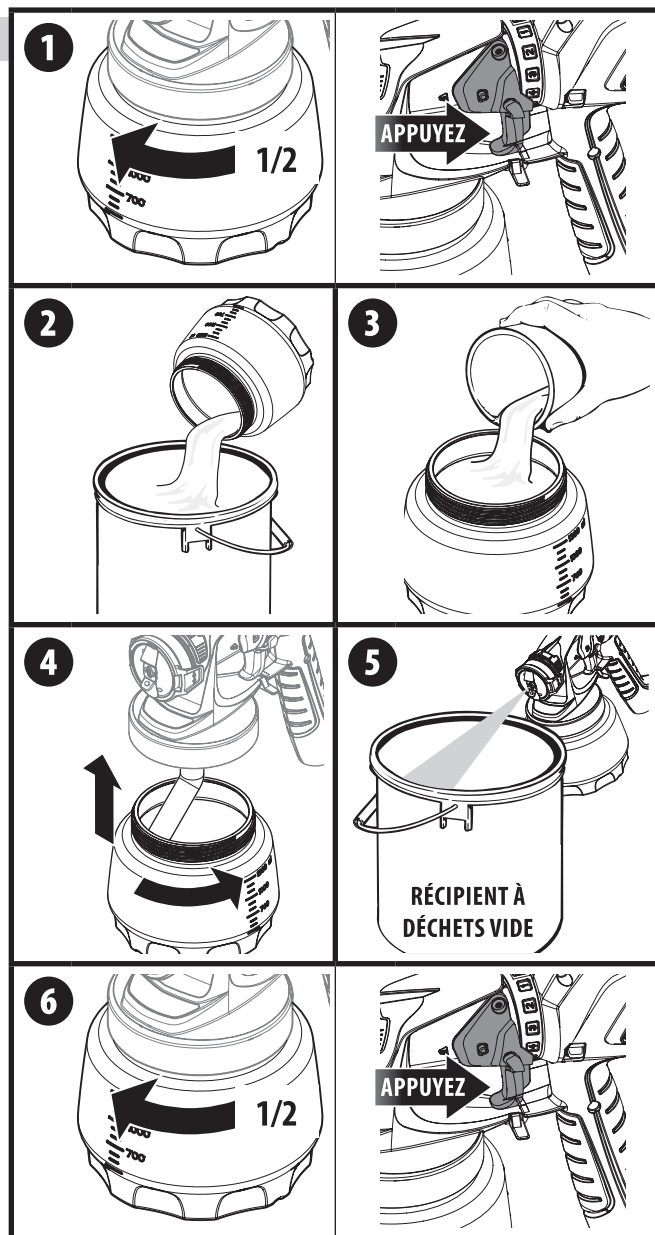
4. Fixer le réservoir au buse et brancher le pistolet.

5. Brancher le pistolet. Vaporiser la solution en utilisant le pistolet dans un endroit sécuritaire.

Lors de la pulvérisation, agitez doucement le pulvérisateur. Cette agitation légère aidera à séparer les plus petites particules du produit à pulvériser.

6. Debrancher le pistolet. Desserrez le réservoir 1/2 tour, mais ne retirez pas. Cela élimine toute pression dans le système.

Appuyez le gâchette de manière à ce que le matériel à l'intérieur de ce dernier reflue dans le réservoir.



Si vous avez nettoyé le pistolet pulvérisateur à l'aide d'essence minérale, répétez les étapes 1 à 6 en utilisant une eau chaude savonneuse.

Passez à « Nettoyage l'embout » à la prochaine page.

NETTOYAGE (SUITE)

NETTOYAGE L'EMBOUT

1. Assurez-vous que le turbine est débranché.

Poussez la plaquette située sous la gâchette, puis séparez le buse de la turbine en les faisant pivoter. Essayez l'extérieur du réservoir et le buse jusqu'à ce qu'ils soient propres.

2. Buse de iSpray seulement -

a. Retirez le chapeau d'air (a) en l'éteignant de l'écrou d'assemblage (insert). Desserrez l'écrou d'assemblage (b).

b. Retirez les pièces comme illustré. Nettoyez toutes les pièces avec la brosse de nettoyage et la solution de nettoyage appropriée.

Remontez les pièces lorsque tout est propre.

3. Buse de Detail Finish seulement -

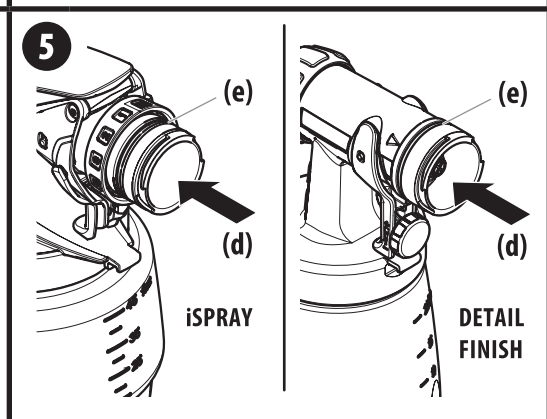
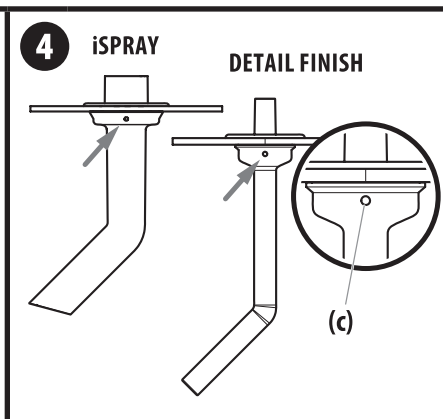
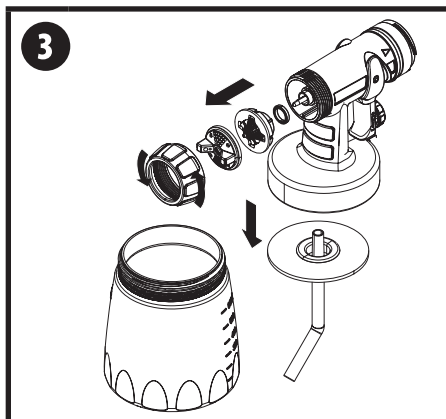
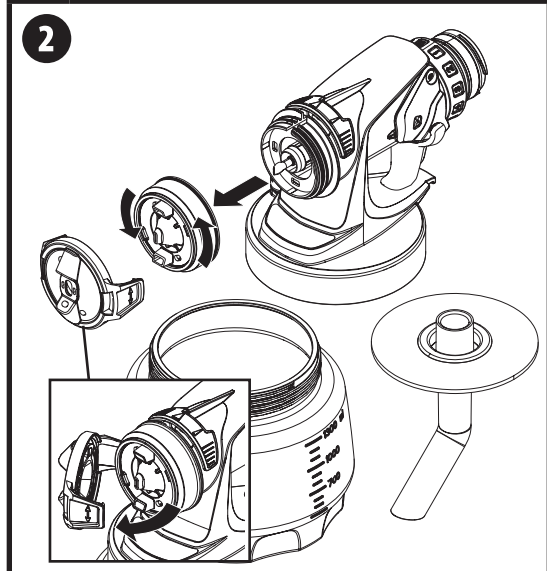
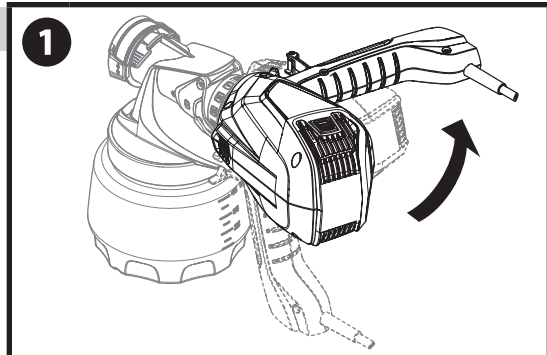
a. Dévisser l'écrou et retirer le chapeau d'air et le buse.

Retirez les pièces comme illustré (*). Nettoyez toutes les pièces avec la brosse de nettoyage et la solution de nettoyage appropriée.

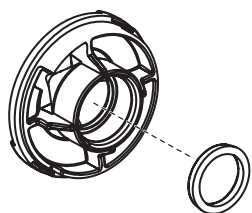
Remontez les pièces lorsque tout est propre (**).

4. Nettoyer l'ouverture d'aération (c) sur le tube d'aspiration avec le brosse de nettoyage.

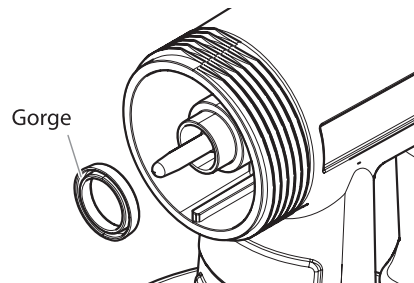
5. Nettoyez l'extrémité arrière le buse à peinture (d) avec la solution de nettoyage appropriée. Lubrifiez le joint torique (e) en appliquant une fine couche de gelée de pétrole.



* (*) Le joint d'étanchéité rouge peut rester coincé à l'intérieur de la buse Detail Finish lorsqu'on retire la buse. Si c'est le cas, s'assurer de le retirer.



***) Il est important de réinstaller correctement la buse d'étanchéité à l'intérieur le buse. Assurez-vous que le côté courbé de la coupelle (le côté avec la gorge) fait face à l'extérieur vers l'avant du pistolet buse. Une mauvaise installation causera des fuites et endommagera la turbine.



ENTRETIEN

REPLACEMENT DU FILTRE

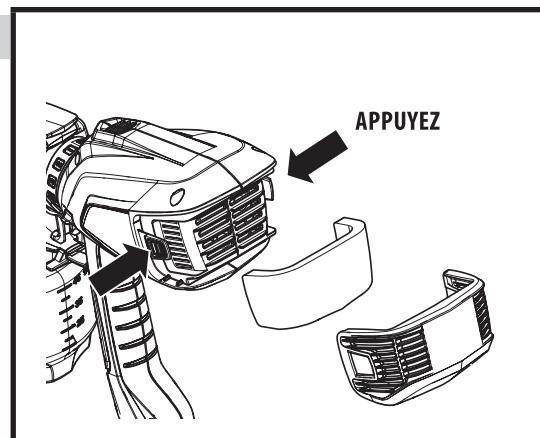


Attention

Vous devriez inspecter les filtre à air qui est situé dans la turbine pour vérifier s'il est excessivement encrassé. S'il est encrassé, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour le remplacer.

Ne jamais faire fonctionner votre appareil sans le filtre à air. Des impuretés pourraient être aspirées et causer des inter-férences dans le fonctionnement de l'appareil.

1. Appuyez sur l'onglet à l'arrière de la turbine. Retirez le boîtier arrière en le glissant de la turbine.
2. Enlevez le filtre souillés de la turbine et remplacez-les par de nouveaux. Le côté lisse du filtre à air doit être placé vers la turbine. Remettez le couvercle sur la turbine..



NETTOYAGE DE TUBE D'AIR



Si de la peinture s'est introduite dans le tube d'air, suivre les étapes suivantes.

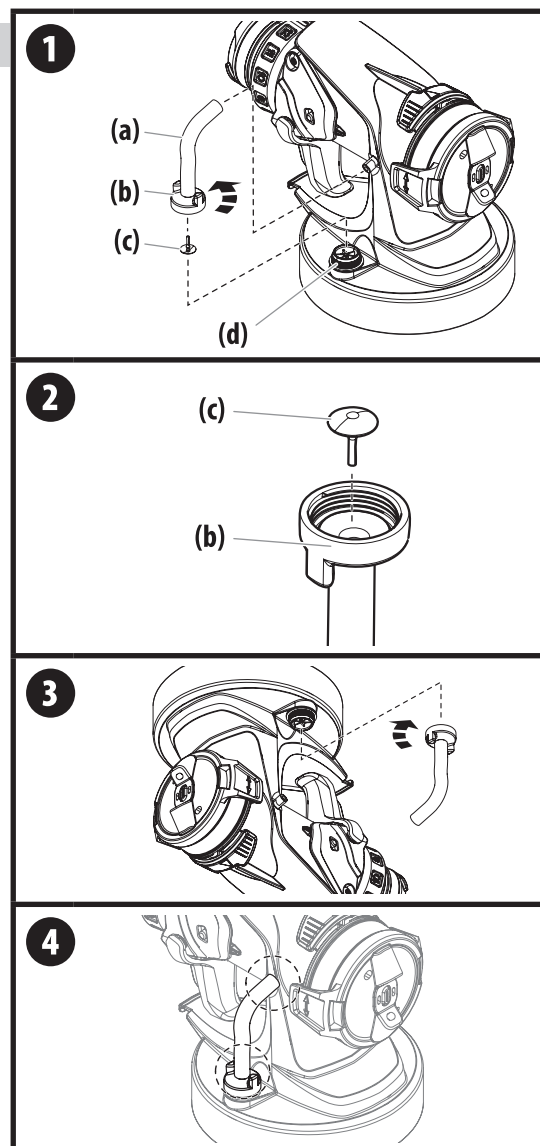
1. Tirer le tube d'air (a) sur le dessus le buse. Dévisser le couvercle de soupape (b).
Retirer le joint de soupape (c). Nettoyer soigneusement toutes les pièces. Assurez-vous de nettoyer tout produit de surface logements joint de soupape (d).



Attention

Le tube d'air et le joint de soupape (c) résistent aux solvants dans une mesure limitée uniquement. Ne pas les immerger dans du solvant, les essuyer uniquement.

2. Placer le joint de soupape (c) dans le couvercle de soupape (b) avec le goujon face au tube. Installer le joint de soupape dans le couvercle de soupape sera beaucoup plus facile si ce dernier est inversé.
3. Retourner le buse et visser le couvercle de soupape (avec le joint de soupape à l'intérieur) du dessous. Retourner le buse avant empêchera le joint de soupape de tomber du couvercle de soupape pendant le remontage.
4. Placer le tube d'air sur le couvercle de soupape et sur le raccord de le buse.



DÉPANNAGE

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Probleme A : Débit de produit faible ou inexistant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Buse est encrassé. 2. Tube d'aspiration est encrassé. 3. Débit de fluide plaçant si bas. 4. Tube d'aspiration est desserré. 5. Il n'y a pas de pression d'air dans le réservoir. 6. Filtres d'air encrasse 7. Fluide trop épais. 8. Le joint d'étanchéité de la buse est usé ou n'a pas été installée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La nettoyer. 2. Le nettoyer. 3. Augmenter l'arrangement débit de fluide. 4. Le remplacer fermement. 5. Bien visser le réservoir. 6. Nettoyer ou remplacer. 7. Le diluer*. 8. Le remplacer de la joint d'étanchéité de buse.
Probleme B : Fuite du produit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Buse deserré. 2. Buse usée. 3. Le joint d'étanchéité de la buse est usé ou n'a pas été installée. 4. Formation de dépôts de produit sur le chapeau d'air et la buse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La serrer l'anneau de retenue. 2. Le remplacer. 3. Le remplacer de la joint d'étanchéité de buse. 4. La nettoyer.
Problème C : La répartition de pulvérisation est trop épaisse et coule	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débit de fluide plaçant trop haut. 2. Puissance d'air plaçant si bas. 3. L'application du produit est trop abondante. 4. Buse est encrassé. 5. Filtre à air est encrassé. 6. L'établissement de pression dans le réservoir est trop faible. 7. Fluide trop épais. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diminuer l'arrangement débit de fluide. 2. Augmenter l'arrangement puissance d'air. 3. Réglez le débit de fluide (-) ou encore augmentez le mouvement du pistolet pulvérisateur. 4. La nettoyer. 5. Le remplacer. 6. Bien visser le réservoir. 7. Le diluer*.
Probleme D : Pulsation du jet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Épuisement du produit dans le réservoir. 2. Filtre à air est encrassé. 3. L'ouverture d'aération sur le tube d'aspiration encrasse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplir le réservoir à nouveau. 2. Le remplacer. 3. La nettoyer.
Probleme E : Surpulvérisation excessive	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le pistolet pulvérisateur est trop éloigné de la surface. 2. Puissance d'air plaçant trop haut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduire la distance (de 15 à 20 cm est optimale). 2. Diminuer l'arrangement puissance d'air.
Probleme F : La configuration du jet est trop fine et fait des taches	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le déplacement du pistolet a lieu trop rapidement. 2. Débit de fluide plaçant si bas. 3. Puissance d'air plaçant trop haut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez le débit du liquide ou encore, augmentez le mouvement du pistolet pulvérisateur. 2. Augmenter l'arrangement débit de fluide. 3. Diminuer l'arrangement puissance d'air.



***Ne diluez la peinture qu'en dernier recours pour améliorer le rendement. Vous devriez être en mesure d'obtenir un rendement optimal en réglant les diverses commandes de l'appareil.**



Cet appareil n'a aucune pièce électrique utilisable. Ne tentez pas d'effectuer vous-même l'entretien. Rangez à l'intérieur d'un bâtiment avec le cordon d'alimentation enroulé autour de la poignée de turbine.



Avez-vous essayé les recommandations indiquées ci-dessus sans succès? Pour communiquer avec un représentant du service à la clientèle aux États-Unis, veuillez composer le 1-800-328-825. Consultez le site www.wagnerspraytech.com afin de connaître les heures des services techniques dans la section « Contact Us » (Communiquez avec nous).

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

CONTENIDO

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD.....	30-31
CONTROLES Y FUNCIONES	32-33
MONTAJE.....	34-35
CONTROLES DEL PULVERIZADOR.....	36-37
TÉCNICA DE ROCIADO ADECUADA.....	38-39
LIMPIEZA.....	40-41
MANTENIMIENTO.....	42
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	43
LISTA DE PIEZAS	44-47
GARANTÍA LIMITADA.....	48

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.



→ Este símbolo indica un peligro potencial que puede provocar lesiones graves e incluso la muerte. A continuación se incluye información importante de seguridad.



→ Este símbolo indica un peligro potencial para usted o para el equipo. A continuación se incluye información importante para evitar daños al equipo o evitar situaciones que podrían provocar lesiones de segundo orden.



→ Peligro de incendio



→ Peligro de explosión



→ Peligro de descarga eléctrica



→ Las notas añaden información importante a la que debe prestarse especial atención.

¡ADVERTENCIA! ADVERTENCIA DE LA PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

Este producto lo puede exponer a productos químicos, como el plomo, que el estado de California sabe que producen cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.

Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al aportar un alambre de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene alambre a tierra con un enchufe a tierra adecuado. Debe usarse el enchufe para conectar a un receptáculo que esté debidamente instalado y conectado a tierra en conformidad con los códigos y las ordenanzas locales.

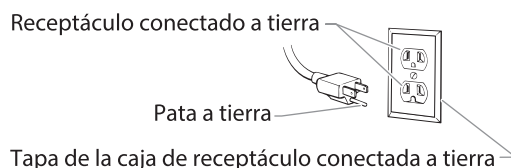


ADVERTENCIA - La instalación incorrecta del enchufe a tierra puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico.

Si es necesario reparar o cambiar el cable o el enchufe, no conecte el cable verde a ninguna de las dos puntas planas. El cable con aislamiento de color verde por fuera con o sin rayas amarillas es el alambre de conexión a tierra y debe conectarse a la espiga de conexión a tierra.

Consulte a un electricista o técnico de servicio capacitado si las instrucciones para la conexión a tierra no se entienden claramente o si tiene dudas en cuanto a que el producto esté debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que se incluye. Si el enchufe no encaja en el receptáculo, pida a un electricista capacitado que instale un receptáculo adecuado.

Este producto es para utilizarse en un circuito de 120 voltios nominales y tiene un enchufe a tierra que tiene un aspecto similar al ilustrado más abajo. Asegúrese que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No deben utilizarse adaptadores para este producto.



INFORMACIÓN ELÉCTRICA IMPORTANTE

Use solamente un cable de extensión de 3 conductores que tenga un enchufe a tierra de 3 patas y un receptáculo de 3 ranuras que acepte el enchufe del producto. Revise que el cable de extensión esté en buen estado. Al utilizar un cable de extensión, fíjese que sea del calibre apto para transmitir la corriente que consume el producto. Un cable de calibre insuficiente hará que baje el voltaje de la línea perdiendo potencia y produciendo sobrecalentamiento en la unidad. Se recomienda un cable de calibre 14 ó 12. Si se usa un cable de extensión en exteriores, debe estar marcado con el sufijo W-A después de la designación del tipo de cable. Por ejemplo, una designación SJTW-A indicaría que el cable sería apto para uso en exteriores.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD



Atención

Previsto para el uso al aire libre o interiores solamente con los materiales que tienen punto de inflamación sobre 100°F (38°C).

PELIGROS DE SEGURIDAD



PELIGRO: EXPLOSIÓN O INCENDIO

Los vapores inflamables, como vapores de solvente y pintura, en el área de trabajo se pueden encender o pueden explotar.

PREVENCIÓN:

- No pulverice materiales inflamables ni combustibles cerca de llamas desnudas, pilotos o fuentes de ignición como objetos calientes, cigarrillos, motores, equipos eléctricos o electrodomésticos. Evite producir chispas al conectar y desconectar los cables de alimentación.
- Para utilizar solamente con materiales acuosos o de tipo de alcohol mineral con un punto de inflamación mínimo de 38 °C (100 °F) — No pulverice ni limpie con líquidos que tengan un punto de inflamación por debajo de 38 °C (100 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.
- Compruebe que todos los recipientes y sistemas de recogida están conectados a tierra para evitar descargas eléctricas.
- Conecte a una salida con toma a tierra y utilice cables alargadores puestos a tierra. No utilice un adaptador de 3 a 2.
- Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Asegúrese de que circula aire fresco por la zona para evitar que se acumulen vapores inflamables en el aire de la zona de pulverización.
- No fume en la zona de pulverización.
- No encienda interruptores de luces, motores ni productos similares que puedan producir chispas en la zona de pulverización.
- Mantenga la zona limpia y despejada de botes de pintura y disolventes, trapos y otros materiales inflamables.
- Infórmese del contenido de la pintura y de los disolventes que pulverice. Lea las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (SDS) y las etiquetas en los botes de pintura y disolvente. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de la pintura y del disolvente.
- Deberá contar con equipos extintores de incendios que funcionen correctamente.



PELIGRO: DESCARGA ELÉCTRICA

Este producto puede causar lesiones debido a descargas eléctricas.

PREVENCIÓN:

- El cable de alimentación debe estar conectado a un circuito con toma a tierra.
- Nunca sumerja las piezas eléctricas.
- Nunca exponga el equipo a la lluvia. Almacénelo bajo techo.
- Mantenga el cable de alimentación eléctrica y el gatillo del pulverizador libres de producto y otros líquidos. Jamás sostenga el cable al nivel del enchufe para soportarlo. El incumplimiento de lo anterior puede resultar en electrocución.



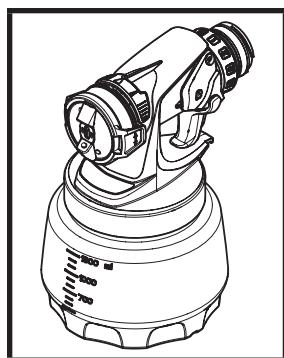
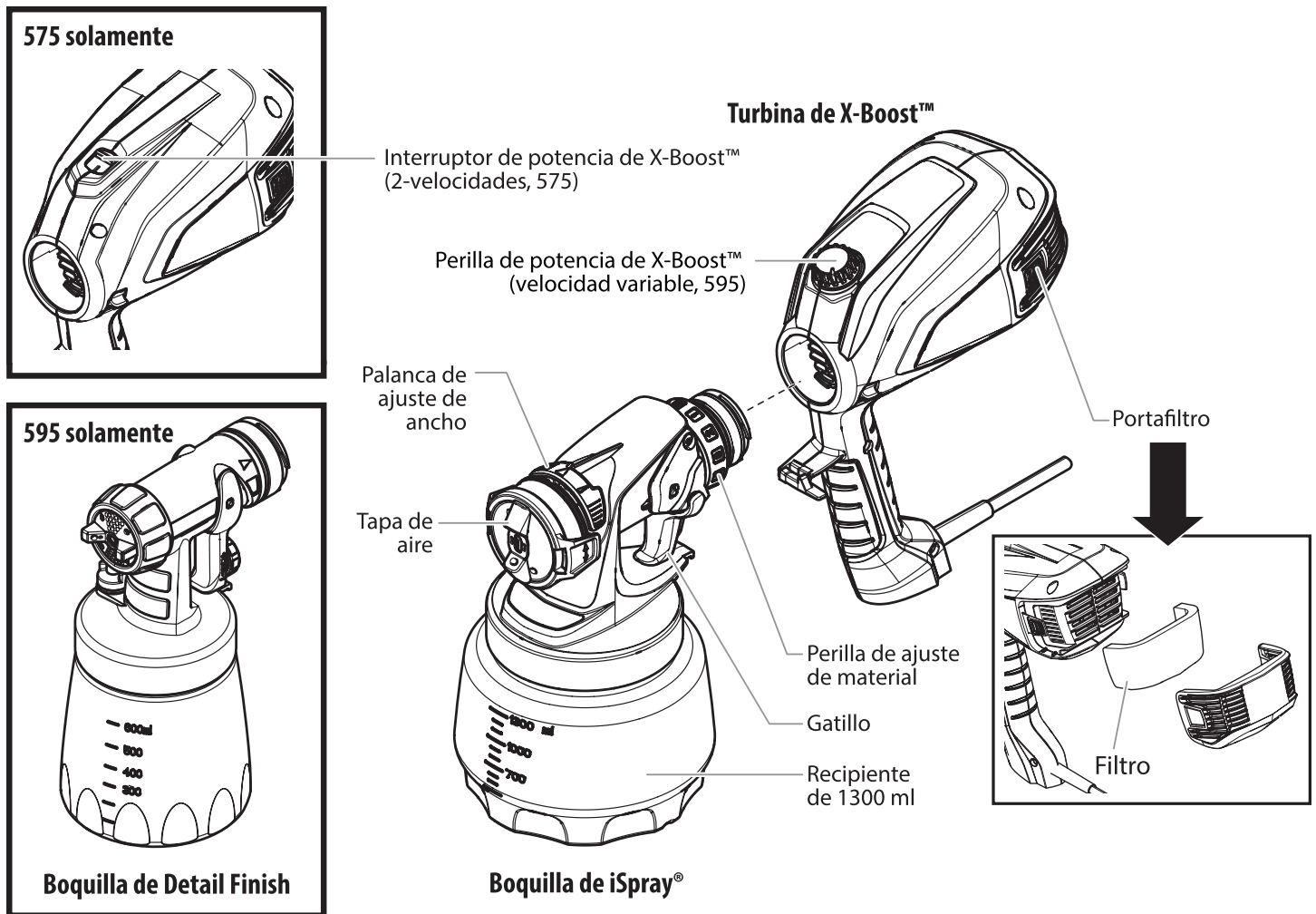
PELIGRO: GENERAL

Este producto puede causar lesiones graves o daños a la propiedad.

PREVENCIÓN:

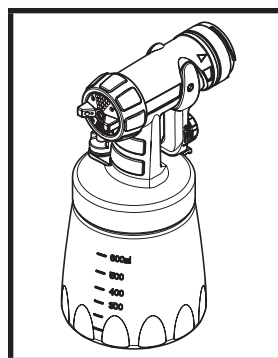
- Cuando pinte, lleve siempre guantes, protección para los ojos, ropa y un respirador o máscara adecuados. Vapores peligrosos: Las pinturas, disolventes, insecticidas y otros materiales pueden ser perjudiciales si se inhalan o entran en contacto con el cuerpo. Los vapores pueden producir náuseas intensas, desmayos o envenenamiento.
- Nunca utilice el aparato ni pulverice cerca de niños. Mantenga el equipo alejado de los niños en todo momento.
- No se estire demasiado ni se apoye sobre un soporte inestable. Mantenga los pies bien apoyados y el equilibrio en todo momento.
- No se distraiga y tenga cuidado con lo que hace.
- No utilice el aparato si está fatigado o se encuentra bajo la influencia del alcohol o de las drogas.
- NUNCA apunte la pistola a ninguna parte del cuerpo.
- Siga todos los códigos locales, estatales y nacionales correspondientes que rijan la ventilación, prevención de incendios y operación.
- Se han adoptado las normas de seguridad del Gobierno de los Estados Unidos según la Ley de seguridad ocupacional y salud (Occupational Safety and Health Act, OSHA). Deben consultarse estas normas, particularmente el apartado 1910 de las Normas generales y el apartado 1926 de las Normas de construcción.
- Utilice solamente componentes autorizados por el fabricante. El usuario asume todos los riesgos y responsabilidades cuando usa piezas que no cumplen con las especificaciones mínimas y los requisitos de dispositivos de seguridad del fabricante de la turbina.
- Debe conectarse el cable eléctrico a un circuito a tierra.
- No pinte en exteriores en días con viento.

CONTROLES Y FUNCIONES



BOQUILLA DE ISPRAY
FLEXiO modelo 575 y 595
Para trabajos a grandes

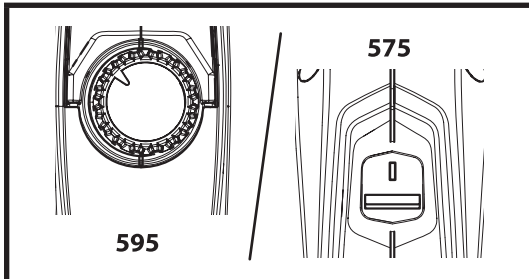
Diseñado para proporcionar un acabado similar al rodillo en amplias superficies en interiores y exteriores. Pulveriza tipo de materiales sin diluir, incluso látex sin diluir.



BOQUILLA DE DETAIL FINISH
Solo en el pulverizador FLEXiO modelo 595
Para trabajos a pequeños

Ideal para proyectos con detalles y acabados más finos. Está diseñada para trabajar con materiales más finos, como tinturas a base de óleo o pinturas. La boquilla Detail Finish deja un acabado más uniforme.

CONTROLES Y FUNCIONES

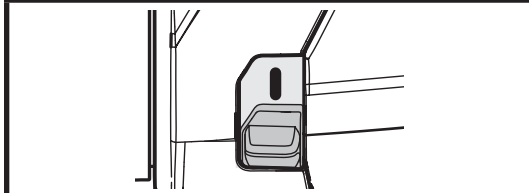


PERILLA / INTERRUPTOR DE POTENCIA DE X-BOOST™

Con el perilla / interruptor de potencia de X-Boost™ ajusta el nivel de potencia de aire que produce la turbina.

El pulverizador FLEXiO modelo 595 está equipado con un control de potencia de aire de velocidad variable (1 - 12).

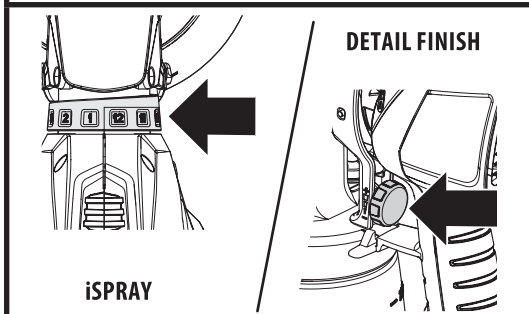
El pulverizador FLEXiO modelo 575 está equipado con un control de potencia de aire de 2 velocidades (HI / LO [Alto/Bajo]).



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO

El interruptor de Encendido/Apagado enciende (I) y apaga (O) la turbina.

No se descargará material de pulverización hasta que se apriete el gatillo.

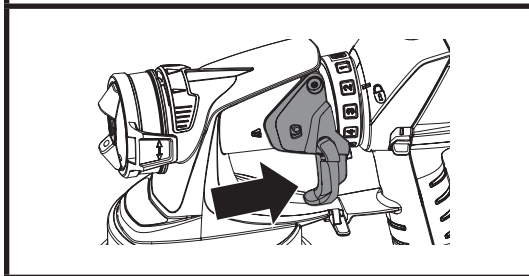


AJUSTE DEL FLUJO DE MATERIAL

Con el ajuste del flujo de material se controla la cantidad de producto pulverizado con la pistola.

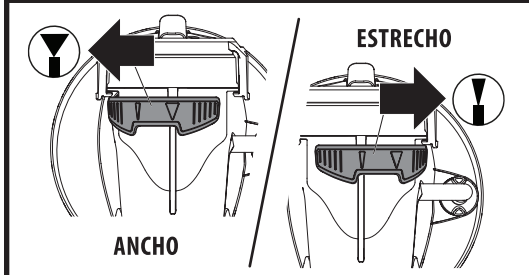
Boquilla de iSpray - El flujo de materiales se puede ajustar gradualmente entre 1 (mínimo) y 12 (máximo) girando el control de flujo de materiales ajustable.

Boquilla de Detail Finish (595 solamente) - Establezca el volumen del material girando el perilla rojo que se encuentra en el gatillo de la pistola rociadora.



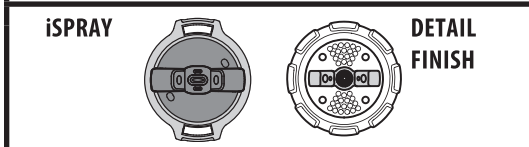
GATILLO

Apretar el gatillo descargará material de pulverización desde el recipiente de material hacia el conjunto de boquilla, desde donde se pulveriza.



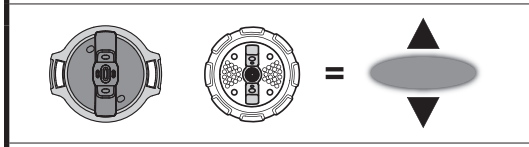
PALANCA DE AJUSTE DE ANCHO (iSPRAY SOLAMENTE)

Con el palanca de ajuste de ancho se determina el ancho del patrón de pulverización.



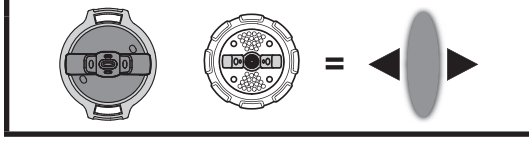
ANILLO DE AJUSTE

La forma de la modalidad de rociado se ajusta girando el anillo de ajuste a las posiciones vertical o horizontal.



Modalidad horizontal

Utiliza un movimiento de "ascendente y descendente"



Modalidad vertical

Utiliza un movimiento de "lado a lado"

MONTAJE



Para ver un video que muestra cómo preparar el FLEXiO 575/595, visite:

www.wagnerspraytech.com/flexio575support

www.wagnerspraytech.com/flexio595support

MATERIALES PULVERIZABLES (A BASE DE AGUA Y ACEITE)

- Pinturas de látex y aceite
- Pinturas decorativas
- Tintura semitransparente
- Tintura sólidas
- Lacas al agua
- Uretanos

PREPARACIÓN DEL MATERIAL



Es posible que deba filtrar el material que va a pulverizar para eliminar todas las impurezas de la pintura, la cual puede entrar y obstruir el sistema. Las impurezas en la pintura generan un rendimiento y un acabado deficientes.

*DILUCIÓN DEL MATERIAL

Antes de rociar el material, es posible que tenga que diluirlo. Respete siempre las proporciones de dilución que aconseja el fabricante del revestimiento.

Si se necesita diluir, use utilizar agua para materiales a base de agua, alcoholes minerales para materiales a base de aceite.



Solamente diluya el material si es estrictamente necesario para mejorar el rendimiento de pulverización. Simplemente se deben ajustar los distintos controles de la unidad para lograr un rendimiento de pulverización óptimo.



No intente disminuir la densidad de los materiales que tengan un punto de inflamación inferior a 38 °C (100 °F).

MONTAJE

ENSEMBLAJE



NUNCA dirija la punta de la pistola rociadora hacia alguna parte del cuerpo.

Compruebe que el cable de alimentación esté conectado.

1. Mezcle bien el material que va a rociar.
2. Llene el recipiente. Use un filtro para retirar partículas.
(consulte **Dilución del material**, en la página anterior, si se debe diluir).
3. Alinee el tubo de recogida:
 - A Si pulveriza hacia abajo, el extremo en ángulo del tubo de recogida debe estar orientado hacia la parte delantera de la boquilla.
 - B Si pulveriza hacia arriba, el extremo en ángulo del tubo de recogida debe estar orientado hacia la parte posterior de la boquilla.



Asegúrese de que el tubo de aspiración se inserte tanto como sea posible para garantizar que esté bien ajustado.



Atención

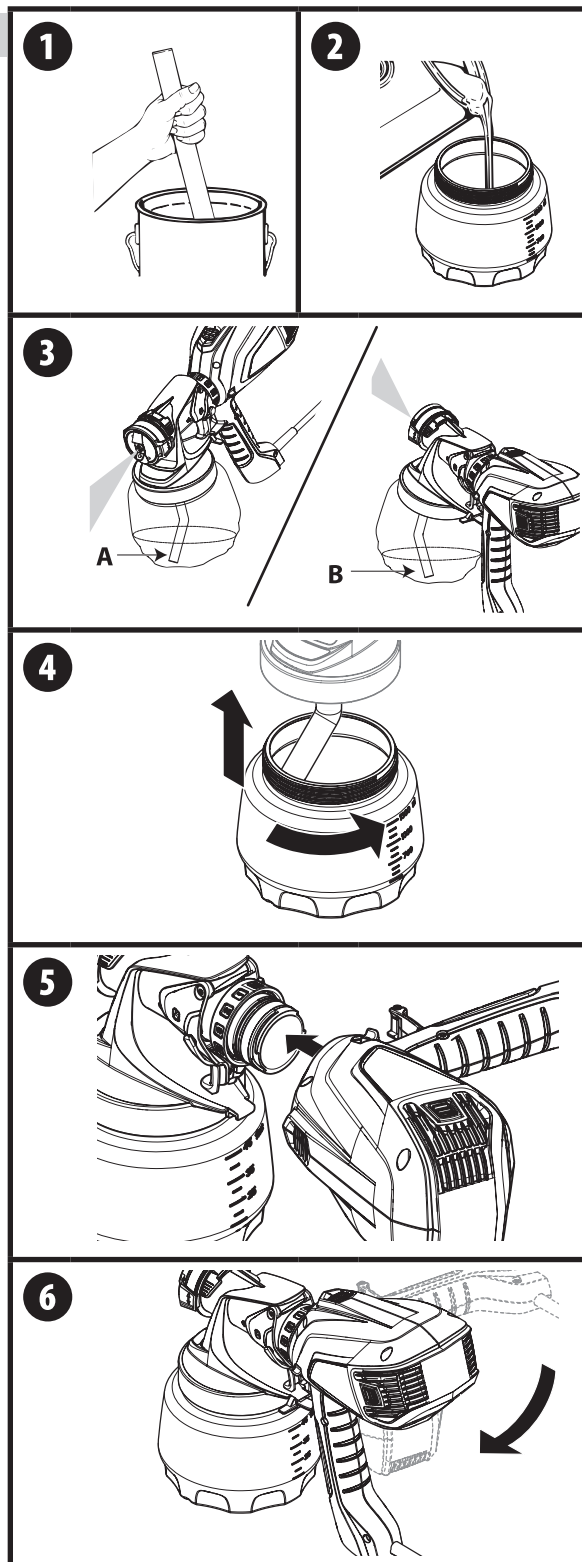
Nunca incline el pulverizador más de 45°. El producto podría entrar en la turbina y dañar el aparato.

4. Enrosque cuidadosamente el recipiente en el conjunto de boquilla rociadora. Apriete firmemente.
5. Alinee la boquilla y la turbina aproximadamente como se muestra.
6. Inserte y gire la boquilla rociadora en la asa hacia el símbolo LOCK (Bloquear) de la asa de pistola atomizadora.
La lengüeta debajo del gatillo bloqueará las dos piezas en su lugar.



Atención

Nunca apriete el gatillo si la turbina no está funcionando. Goteará pintura desde la boquilla.



CONTROLES DEL PULVERIZADOR



El rendimiento de pulverización dependerá de muchos factores: Densidad del material, potencia de aire, patrón de pulverización seleccionado, y flujo del material. Probar distintas variaciones de los ajustes de control le ayudará a lograr los resultados deseados. Consulte las descripciones y la Guía de ajustes de potencia y materiales sugerida a continuación para ayudarlo con su proyecto.

PERILLA / INTERRUPTOR DE POTENCIA DE X-BOOST™

Con el perilla / interruptor de potencia de X-Boost™ ajusta el nivel de potencia de aire que produce la turbina. El perilla / interruptor de control de potencia de aire viene con un ajuste de fábrica establecido al máximo.

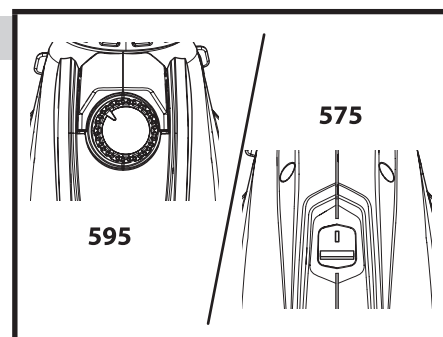
Control de potencia de aire variable - El pulverizador FLEXiO modelo 595 está equipado con un control de potencia de aire de velocidad variable (1 - 9).

Control de potencia de aire de 2 velocidades - El pulverizador FLEXiO modelo 575 está equipado con un control de potencia de aire de 2 velocidades (HI / LO [Alto/Bajo]).

- Un alto nivel de potencia de aire provocará una cobertura más rápida y un acabado más uniforme con materiales más gruesos.
- Si se disminuye la presión de aire, saldrán gotas más densas de material desde la pistola de pulverización y se obtendrá un acabado levemente más tosco.

Consejo: Mientras más denso sea el material de pulverización, se requerirá una mayor potencia de turbina.

Consejo: Para lograr un acabado fino con materiales menos densos, es recomendable disminuir la potencia de aire. Si se pulveriza material de poca densidad con una potencia de aire elevada se producirá salpicaduras. Las salpicaduras son material que no se adhiere a la superficie y rebota.



AJUSTE DEL FLUJO DE MATERIAL

Con el ajuste del flujo de material se controla la cantidad de producto pulverizado con la pistola.

Boquilla de iSpray - El flujo de materiales se puede ajustar gradualmente entre 1 (mínimo) y 12 (máximo) girando el control de flujo de materiales ajustable.

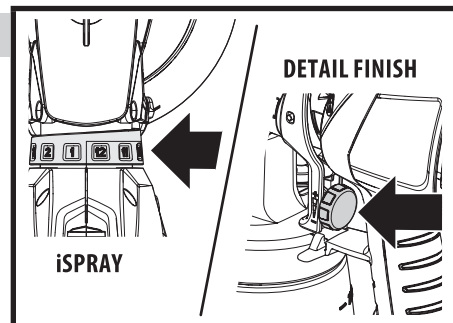
Boquilla de Detail Finish (595 solamente) - Establezca el volumen del material girando el perilla que se encuentra en el gatillo de la pistola rociadora.

- En el caso de trabajar con materiales de mayor densidad, lo recomendable es comenzar las labores con el ajuste de mayor flujo de material, disminuyendo gradualmente el flujo hasta que se ajuste a las necesidades particulares de pulverización.
- En el caso de trabajar con materiales de menor densidad, lo recomendable es comenzar las labores con el ajuste de menor flujo de material, aumentando gradualmente el flujo hasta que se ajuste a las necesidades particulares de pulverización.
- Mientras más elevado sea el ajuste de flujo, más rápido deberá trabajar para evitar que gotee o se corra la pintura durante la pulverización.

Establezca el volumen del material girando el perilla rojo que se encuentra en el gatillo de la pistola rociadora.

Consejo: Si se trabaja con un ajuste de perilla demasiado elevado, el patrón de pulverización se correrá (demasiado material).

Consejo: Si se trabaja con un ajuste de regulador demasiado bajo, el patrón de pulverización no cubrirá la superficie de trabajo (muy poco material).



GUÍA DE AJUSTES DE POTENCIA Y MATERIALES (PUNTOS DE PARTIDA SUGERIDOS)

Coating	Boquilla de iSpray			Boquilla de Detail Finish	
	Flujo del Material	Potencia de Aire (575)	Potencia de Aire (595)	Flujo del Material	Potencia de Aire (595)
Tinturas y selladores trans-parentes o semitransparentes	2	LO	min-2	Medio/Pesado	min-3
Lacas (de látex)	3	LO	min-2	Medio/Pesado	min-3
Tinturas sólidas	4 - 6	LO	2-4	Medio	2-4
Poliuretano	4 - 6	HI	3-5	Medio/Pesado	3-6
Esmaltes al óleo	7	HI	4-6	Pesado	5-8
Pinturas de látex más bases, pinturas de látex	9 - 11	HI	5-8	Pesado*	6-max
Bases de óleo o látex	9 - 11	HI	6-max	Pesado*	6-max

CONTROLES DEL PULVERIZADOR

AJUSTE DE LA FORMA DE LA PULVERIZACIÓN

La forma de la modalidad de rociado se ajusta las asas de la tapa de aire a las posiciones vertical, horizontal o diagonal. A continuación se ilustran las posiciones de la válvula de aire y las formas de modalidad de rociado correspondientes.

Pruebe cada una de las modalidades y utilice la que sea adecuada para su aplicación.



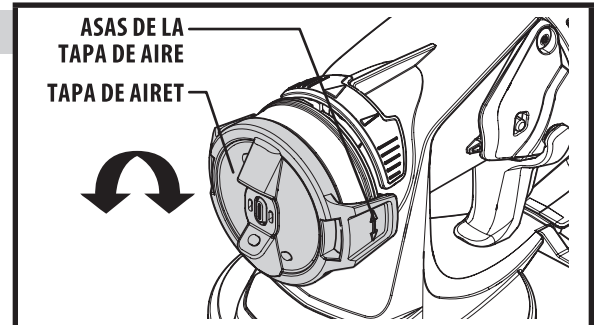
NUNCA presione el gatillo mientras está ajustando la anillo de ajuste. NUNCA dirija la punta de la pistola rociadora hacia alguna parte del cuerpo.



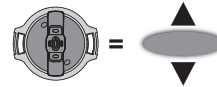
Cuando cambie el patrón de pulverización, asegúrese de que el anillo de retención negro no esté suelto.



***El tapa de aire se puede ajustar diagonalmente solo en el caso de la boquilla de Detail Finish. Si desea obtener un patrón circular con la boquilla de iSpray, consulte "Ajuste del ancho de pulverización".**

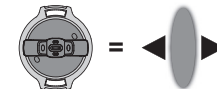


Patrón horizontal



→ Utiliza un movimiento de pulverización "ascendente y descendente"

Patrón vertical



→ Utiliza un movimiento de pulverización "de lado a lado"

Patrón circular*



→ Utiliza un movimiento de pulverización "ascendente y descendente" o "de lado a lado"

→ Utiliza menor potencia de aire y menor flujo de material

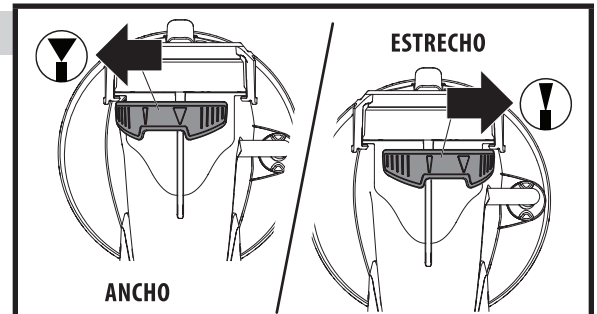
→ Cubre áreas pequeñas; esquinas y extremos

AJUSTE DEL ANCHO DE PULVERIZACIÓN (iSPRAY SOLAMENTE)

El palanca de ajuste de ancho de la boquilla iSpray sirve para determinar el ancho del patrón de pulverización.

CONSEJOS:

1. Comience con un patrón de abanico para pintar molduras (2,5 ~12,7 cm de ancho) y superficies más grandes, como puertas y paredes (>12,7 cm de ancho).
2. Modifique los ajustes para el volumen de material y aire, según se muestra en la tabla basada en el recubrimiento, ancho del patrón de abanico y la boquilla.
3. Afine los ajustes para el flujo de material y potencia de aire, con el fin de alcanzar los mejores resultados para su aplicación.
4. Use un patrón redondo para trabajos detallados o retoques.
5. Los ajustes recomendados para el flujo de material y potencia de aire pueden cambiar si se disminuye la densidad del recubrimiento.



Patrón ancho



- Cubre grandes superficies
- Utiliza mayor potencia de aire
- Utiliza mayor flujo de material

Patrón estrecho



- Cubre áreas pequeñas; esquinas y extremos
- Utiliza menor potencia de aire
- Utiliza menor flujo de material

TÉCNICA DE ROCIADO ADECUADA



La habitación/zona donde se trabaja debe estar correctamente protegida con cinta para evitar que salpique maderas, pisos o muebles. Asegúrese de proteger con cinta las áreas de la habitación/zona que no desea pintar según las instrucciones descritas en la "Guía de enmascarar" adjunta.



Si el sistema de rociado asistida por aire (HVLP) le resulta nuevo o desconocido, se aconseja que practique sobre un trozo de cartón o madera desechable antes de comenzar a trabajar sobre la pieza, o bien, probar con agua.

Vea videos acerca del uso adecuado y obtenga consejos y trucos en www.wagnerspraytech.com/sprayer-tips-and-tricks-videos/

PÓSTER DE PULVERIZACIÓN

La unidad incluye un póster de pulverización. El póster de pulverización se puede adherir a la superficie de pulverización y se puede usar para practicar. Siga las instrucciones que se indican en el póster.

PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE

Todos los objetos que desea rociar se deben limpiar completamente antes de rociar cualquier material sobre ellos. En determinados casos, las áreas que no desea rociar se deben proteger o cubrir.

PREPARACIÓN DEL ÁREA DE ROCIADO

El área donde se utilizará la atomizadora debe estar limpia y libre de polvo para evitar que vuele polvo sobre la superficie que se acaba de pintar.

CÓMO ROCIAR CORRECTAMENTE



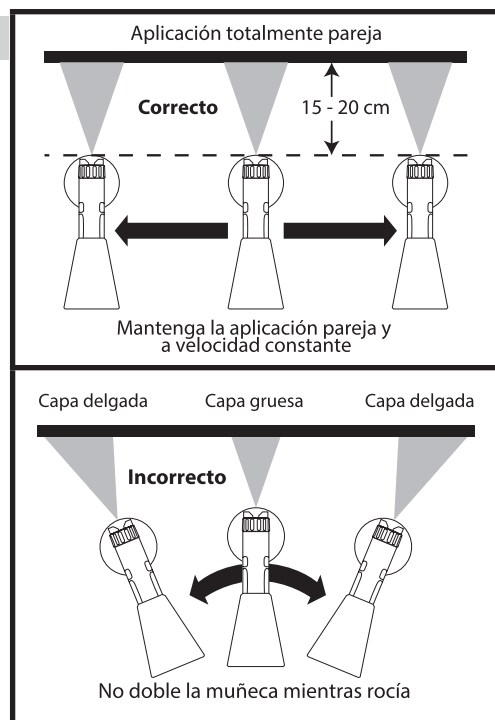
Es importante no dejar de mover el brazo mientras se mantiene presionado el gatillo de la pistola. Si se detiene o tarda demasiado en un punto, pulverizará demasiado material a la superficie.

- Coloque la pistola rociadora perpendicular a la superficie de rociado y a 15 -20 cm (6-8 pulgadas) de la misma, según el tamaño de la modalidad de rociado elegida. Con un flujo de material y potencia de aire reducidos, puede acercarse más a la superficie de pulverización.
- Rocíe en forma paralela a la superficie con pasadas suaves a una velocidad constante, como se ilustra a la derecha. De esta manera evitará irregularidades en el acabado (es decir, las chorreaduras y salpicaduras).
- Aplique siempre una capa delgada de material en la primera pasada y deje que se seque antes de aplicar la segunda pasada, levemente más gruesa.
- Al pulverizar superficies de mayor tamaño, superponga cada pasada de pulverización en al menos un 50 %. Esto garantizará el nivel de cobertura.
- Al rociar, presione siempre el gatillo de la pistola después de comenzar a mover la pistola y suelte el gatillo antes de detener el movimiento. Mantenga siempre la pistola dirigida directamente hacia la superficie de rociado y superponga levemente las pasadas para obtener el acabado más consistente y profesional posible.



Durante un proyecto, limpie periódicamente la punta de la boquilla con un paño, para eliminar la pintura seca.

Cuando interrumpa su trabajo de atomización por cierto tiempo, desenchufe el rociador. Cuando vuelva a comenzar, limpie la boquilla con un paño húmedo para eliminar la pintura seca.



TÉCNICA DE ROCIADO ADECUADA



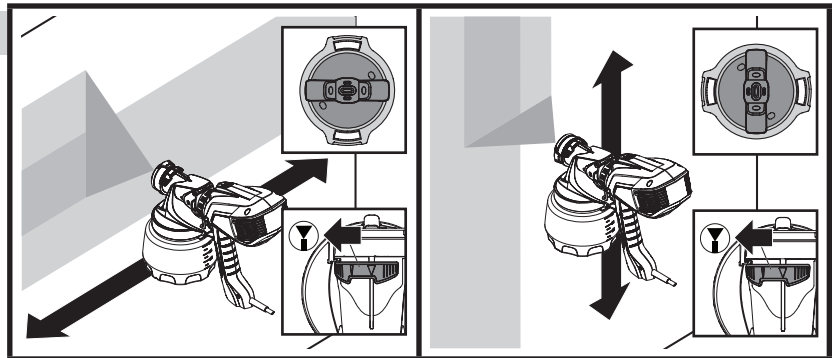
Utilice las imágenes y pautas a continuación para facilitar el patrón de pulverización deseado para el proyecto. Esta información representa puntos de partida de carácter general; podría llegar a tener que modificar ligeramente ciertos controles del sistema para conseguir el desempeño requerido.

PROYECTOS EN SUPERFICIES GRANDES

Generalmente, para pulverizar áreas de mayor superficie, como por ejemplo una pared y plataformas, se requiere un mayor flujo del material y potencia de aire.

La boquilla iSpray es ideal para estas aplicaciones y está diseñada para una cobertura amplia ya sea para pulverización horizontal o vertical.

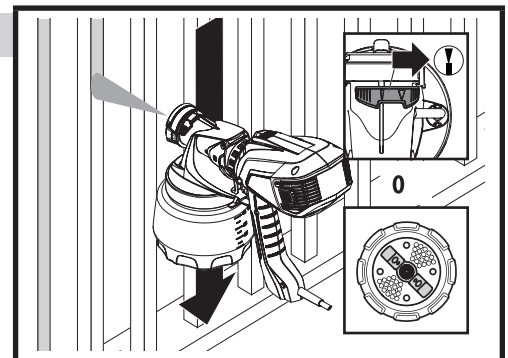
- La boquilla de pulverización determinará la dirección del movimiento de la pistola.



PROYECTOS EN SUPERFICIES PEQUEÑAS

Generalmente, para pulverizar áreas de superficies más pequeñas, como esquinas, enrejados o husos, se requieren flujo del material y potencia de aire menores.

Para este tipo de proyecto, reduzca la potencia, el flujo de material y cambie a un ancho angosto cuando use la boquilla iSpray o use la boquilla de Detail Finish.



NOTAS:

- Si considera que el material pierde demasiada densidad, aumente su flujo.
- Si considera que el material adquiere demasiada densidad, disminuya aún más su flujo o aleje la pistola pulverizadora de la superficie.

Además del ajuste de los controles, se deben tener en cuenta otros factores a la hora de pintar con pistola pulverizadora:

- **Distancia respecto del objeto de pulverización:** Si usted se encuentra demasiado lejos de la superficie de pulverización, el material llegará con muy poca densidad y viceversa.
- **Espesor del material*:** Si el patrón de pulverización se corre o presenta salpicaduras, se debe disminuir la densidad del material.
- **Movimiento de la pistola pulverizadora:** Si se desplaza demasiado rápido, el patrón tendrá muy poca densidad y habrá salpicaduras. Si se desplaza con excesiva lentitud, el patrón tendrá demasiada densidad y grosor.



***Solamente diluya el material si es estrictamente necesario para mejorar el rendimiento de pulverización. Simplemente se deben ajustar los distintos controles de la unidad para lograr un rendimiento de pulverización óptimo.**

Si se debe diluir el material, hágalo en etapas de 5 % a 10 %, hasta lograr el patrón de pulverización deseado.



Si después de seguir las pautas descritas en estas dos páginas, aún no consigue el rendimiento de pulverización deseado, consulte la sección "Solución de problemas" en la página 43.

LIMPIEZA



Al limpiar, use la solución de limpieza apropiada (agua tibia con jabón para materiales de látex, alcoholes minerales para materiales a base de óleo).

ENJUAGUE DE LA UNIDAD



Instrucciones especiales de limpieza para utilizar con solventes inflamables (deben tener un punto de inflamación de 100 °F (38 °C):

- Descargue siempre la pistola rociadora en exteriores.
- En la zona no debe haber vapores inflamables.
- El área de limpieza debe estar bien ventilada.
- ¡No sumerja la turbina!

1. Desenchufe el rociador. Afloje el recipiente de material de 1/2 vuelta, pero no eliminar. Esto liberará cualquier presión en el sistema.

Presione el gatillo de la boquilla para que el material de la boquilla rociadora se descargue dentro del recipiente.

2. Desensrosque el recipiente y quite. Vacíe el resto del material del recipiente dentro de su recipiente original.
3. Vierta en el recipiente una pequeña cantidad de la solución de limpieza adecuada (Agua =1/2 lleno. Alcohol mineral =1/4 lleno).

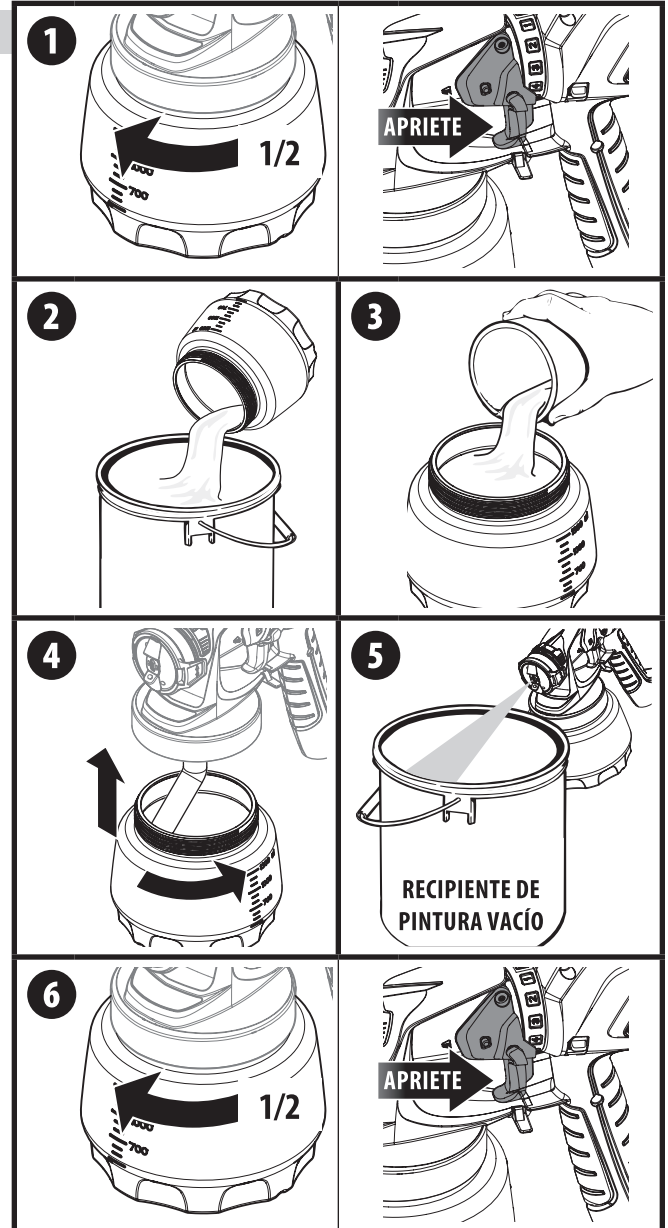
4. Fije el recipiente a la boquilla y conecte el rociador.

5. Enchufe el rociador. Pulverice la solución de limpieza sobre un área segura. Mientras realiza la pulverización, agite sutilmente la pistola.

Con esta ligera agitación se facilita la separación de partículas más pequeñas del material de pulverización.

6. Desenchufe el rociador. Afloje el recipiente de material de 1/2 vuelta, pero no eliminar. Esto liberará cualquier presión en el sistema.

Presione el gatillo de la boquilla para que el material de la boquilla rociadora se descargue dentro del recipiente.



Atención

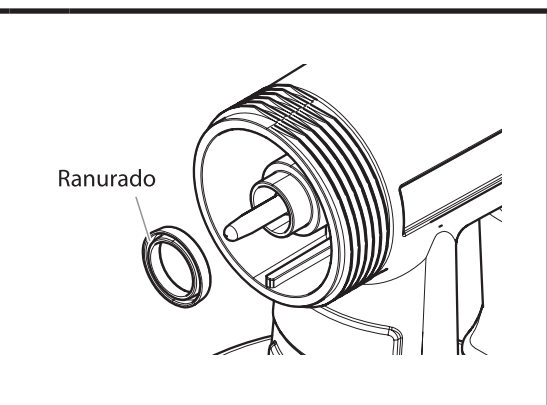
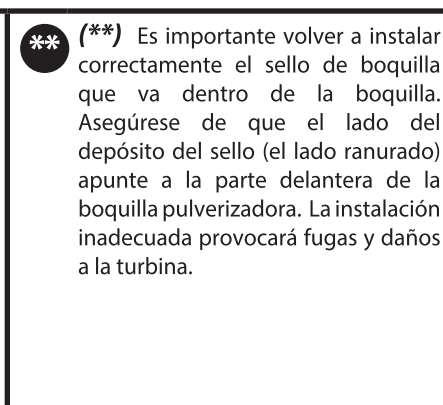
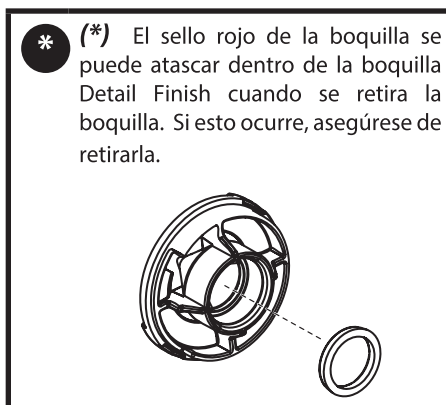
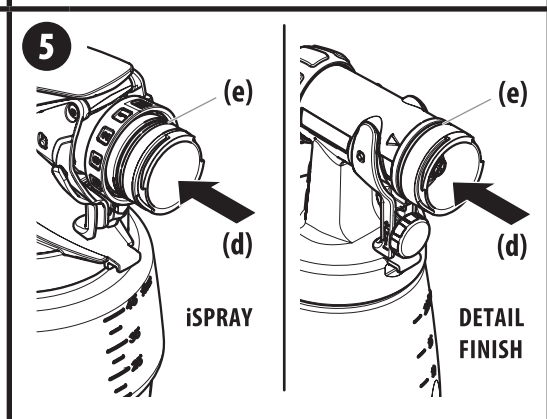
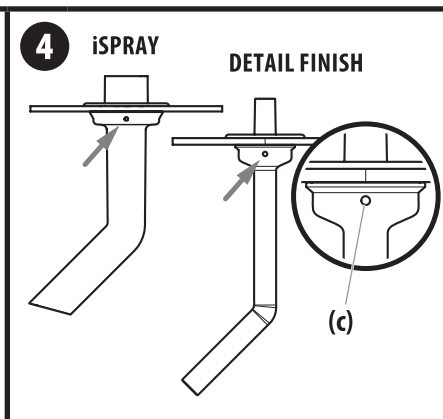
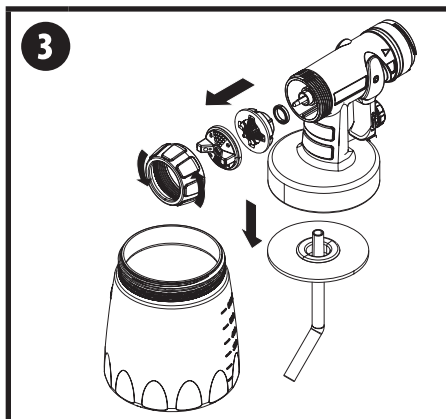
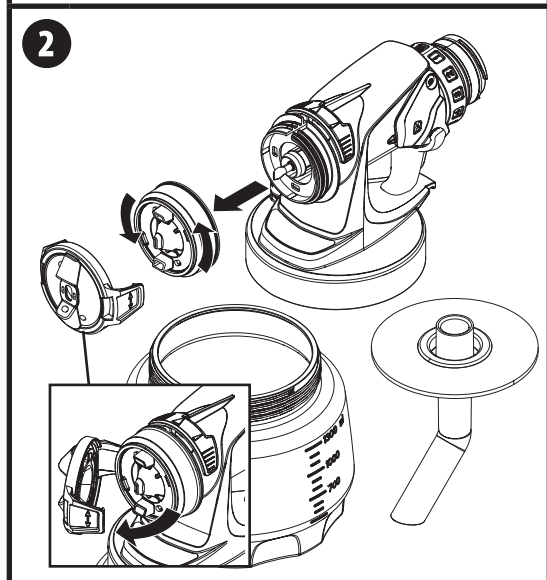
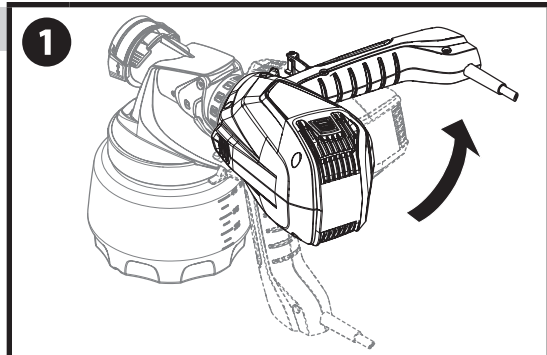
Si limpió el pulverizador con alcohol mineral, repita los pasos del 1 al 6 utilizando agua tibia con jabón.

Vaya a la sección "Limpieza: Limpieza de la boquilla", en la siguiente página.

LIMPIEZA (CONTINUACIÓN)

LIMPIEZA DE LA BOQUILLA

1. Asegúrese de que el turbina está desenchufe.
Presione la lengüeta que se encuentra debajo del gatillo, gire la pistola rociadora y sepárela de la turbina. Limpie el exterior del depósito y de la pistola hasta que queden limpios.
2. **Boquilla de iSpray solamente -**
 - a. Quite la tapa de aire (a) levantándola la tuerca de conexión (inserción). Suelte la tuerca de conexión (b).
 - b. Quite las piezas según lo indicado. Limpie todas las piezas con un cepillo de limpieza y una solución de limpieza apropiada.
Una vez finalizada la limpieza, vuelva a montar las piezas.
3. **Boquilla de Detail Finish solamente -**
 - a. Desenrosque la tuerca y quite la tapa de aire y la boquilla.
Quite las piezas según lo indicado (*). Limpie todas las piezas con un cepillo de limpieza y una solución de limpieza apropiada.
Una vez finalizada la limpieza, vuelva a montar las piezas (**)
4. Limpie el ducto de ventilación (c) del tubo de succión con la cepillo de limpieza.
5. Limpie la parte trasera de la boquilla rociadora (d) con la solución de limpieza adecuada. Lubrique la joint torica con una capa delgada de vaselina (e).



MANTENIMIENTO

REEMPLAZO DEL FILTRO

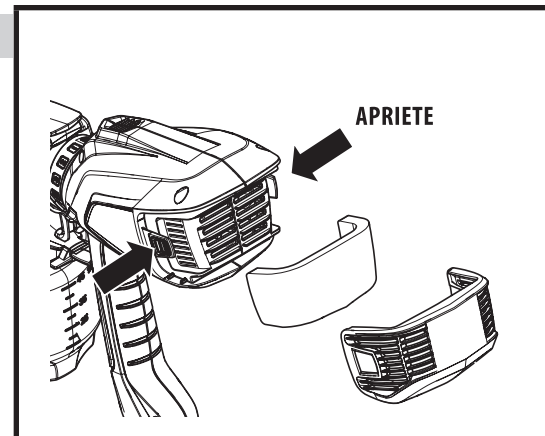


Atención

Es conveniente que inspeccione el filtro de aire de la turbina para controlar si está excesivamente sucio. Si se encuentra sucio, siga los pasos a continuación para reemplazarlo.

Nunca haga funcionar la unidad sin el filtro de aire. La suciedad puede ingresar en la unidad e interferir con su funcionamiento.

1. Presione la lengüeta en la parte posterior de la turbina. Deslice la carcasa posterior y sáquela de la parte posterior de la turbina.
2. Retire los filtros sucios de la turbina y reemplácelos por nuevo. Se debe colocar el lado suave del filtro de aire hacia la turbina.
Fije la tapa de vuelta en la turbina.



LIMPIEZA DE TUBO DE AIRE



Si entró pintura al tubo de aire, realice lo siguiente.

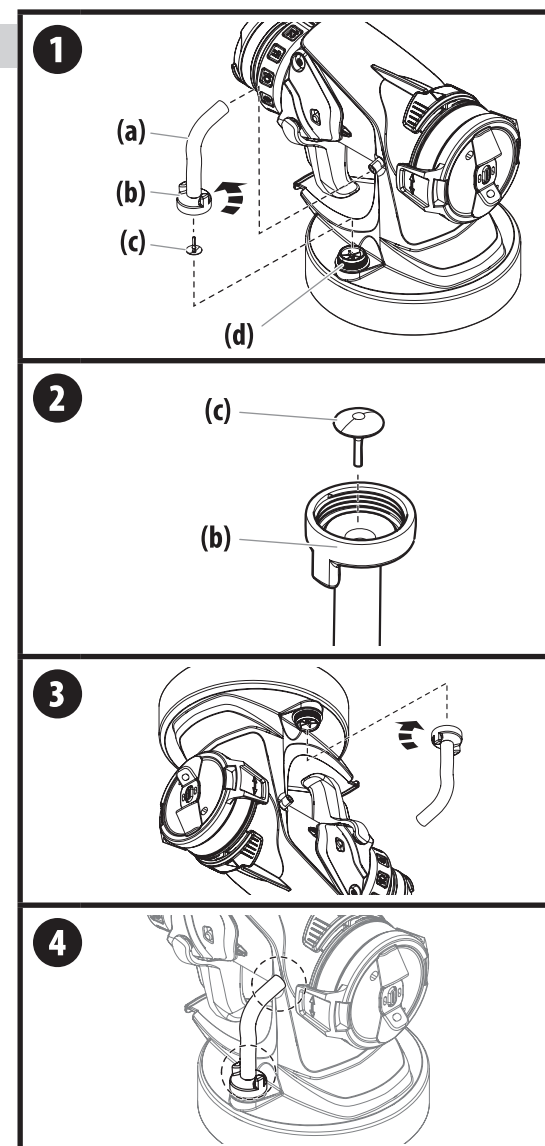
1. Saque el tubo de aire (a) de la parte superior del cuerpo de la boquilla. Destornille la cubierta de la válvula (b).
Retire el sello de la válvula (c). Limpie cuidadosamente todas las piezas. Asegúrese de limpiar cualquier material de la zona de alojamiento del sello de la válvula (d).



Atención

El tubo de aire y el sello de la válvula (c) son resistentes a los solventes solo hasta cierto punto. No lo sumerja en solvente, solo límpielo.

2. Coloque el sello de la válvula (c) en la cubierta de la válvula (b) con el pasador mirando hacia el tubo. Instalar el sello de la válvula en la cubierta de la válvula será mucho más fácil si la cubierta de la válvula está invertida.
3. Invierta la boquilla y atornille la cubierta de la válvula (con el sello de la válvula dentro) desde abajo. Invertir la boquilla evitará que el sello de la válvula se caiga de la cubierta de la válvula durante la reinstalación.
4. Coloque el tubo de aire en la cubierta de la válvula y en la boquilla roscada del conjunto del boquilla.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Problema A: Poco o ningún flujo de pintura	<ol style="list-style-type: none"> 1. Boquilla taponada 2. Tubo de succión está obstruido. 3. Ajuste del flujo de material girado demasiado bajo. 4. Tubo de succión suelto. 5. No se eleva la presión en el recipiente de la pistola. 6. Filtro de aire obstruido. 7. La material es demasiado espesa. 8. Junta de boquilla desgastada o falta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie. 2. Limpie. 3. Aumente del flujo de material. 4. Reemplace la tubo de succión. 5. Apriete el recipiente. 6. Reemplace la filtro de aire. 7. Diluya*. 8. Reemplace la sello de boquilla.
Problema B: El material gotea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Boquilla está suelta. 2. Boquilla desgastada. 3. Junta de boquilla desgastada o falta. 4. Acumulación de material en válvula de aire y boquilla. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete anillo de retención. 2. Reemplace la boquilla. 3. Reemplace la sello de boquilla. 4. Limpie.
Problema C: El patrón de pulverización tiene demasiada densidad, se corre	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste del flujo de material girado demasiado alto. 2. Ajuste de flujo de aire demasiado bajo. 3. Está aplicando demasiado material. 4. Boquilla taponada. 5. Filtro de aire obstruido. 6. Poca presión en el recipiente. 7. La material es demasiado espesa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disminuya del flujo de material. 2. Aumente el ajuste del flujo de aire. 3. Ajuste el flujo del material mueva más rápidamente la pistola. 4. Limpie. 5. Reemplace el filtro de aire. 6. Apriete el recipiente. 7. Diluya*.
Problema D: Dispersión intermitente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poca cantidad de material en el recipiente. 2. Filtro de aire obstruido. 3. Ducto de ventilación del tubo de succión obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Añada material. 2. Reemplace la filtro de aire. 3. Limpie.
Problema E: Demasiada dispersión del chorro atomizado	<ol style="list-style-type: none"> 1. Distancia al objeto demasiado grande. 2. Ajuste de potencia de aire demasiado alto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acerque la pistola (15-20 cm es óptima). 2. Disminuya la configuración del flujo de aire.
Problema F: El patrón es muy delgado y queda salpicado	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está desplazando la pistola de atomización muy rápidamente. 2. Ajuste del flujo de material girado demasiado bajo. 3. Ajuste de potencia de aire demasiado alto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el flujo del material mueva más lentamente la pistola. 2. Aumente del flujo de material. 3. Disminuya la configuración del flujo de aire.



***Solo se debe diluir el material como último recurso para mejorar el rendimiento de pulverización.**



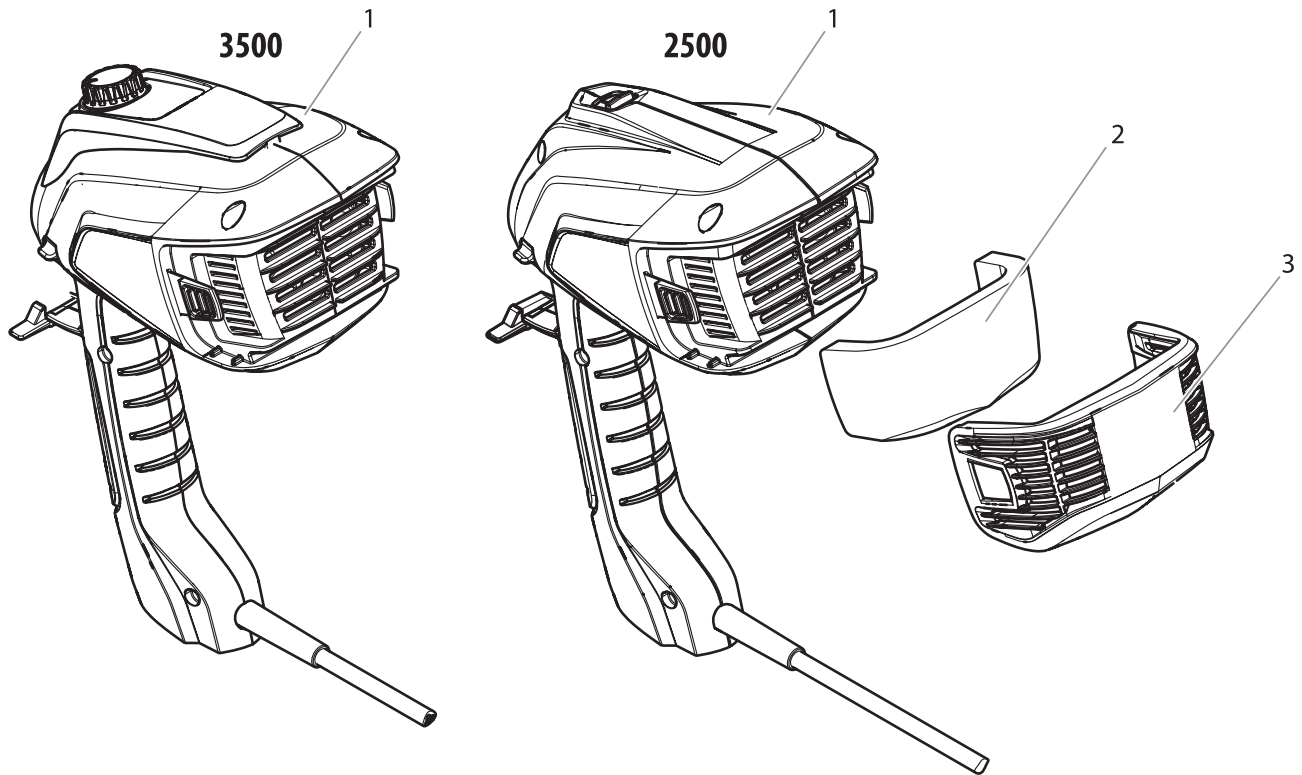
Esta unidad no contiene piezas eléctricas que se puedan reparar. No intente repararlas personal-mente. Guarde la unidad en interiores con el cable enrollado alrededor de la asa de turbina.



Si usted ha seguido las recomendaciones anteriores y aún tiene problemas, en los Estados Unidos, para hablar con un representante del servicio al cliente, llame a nuestro servicio al cliente al 1-800-328-8251. Consulte la sección "Contact Us" (Comuníquese con nosotros) en www.wagnerspraytech.com para conocer los horarios del Servicio Técnico.

PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

X-BOOST™ TURBINE • TURBINE DE X-BOOST™ • TURBINA DE X-BOOST™



#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	-----	Turbine	Turbine	Turbina	1
2	2382954A	Filter	Filtre	Filtro	2
3	2373740	Filter cover	Poignée de pistolet	Alojamiento de	1

Replacement parts available by calling customer service or visit www.wagnerspraytech.com

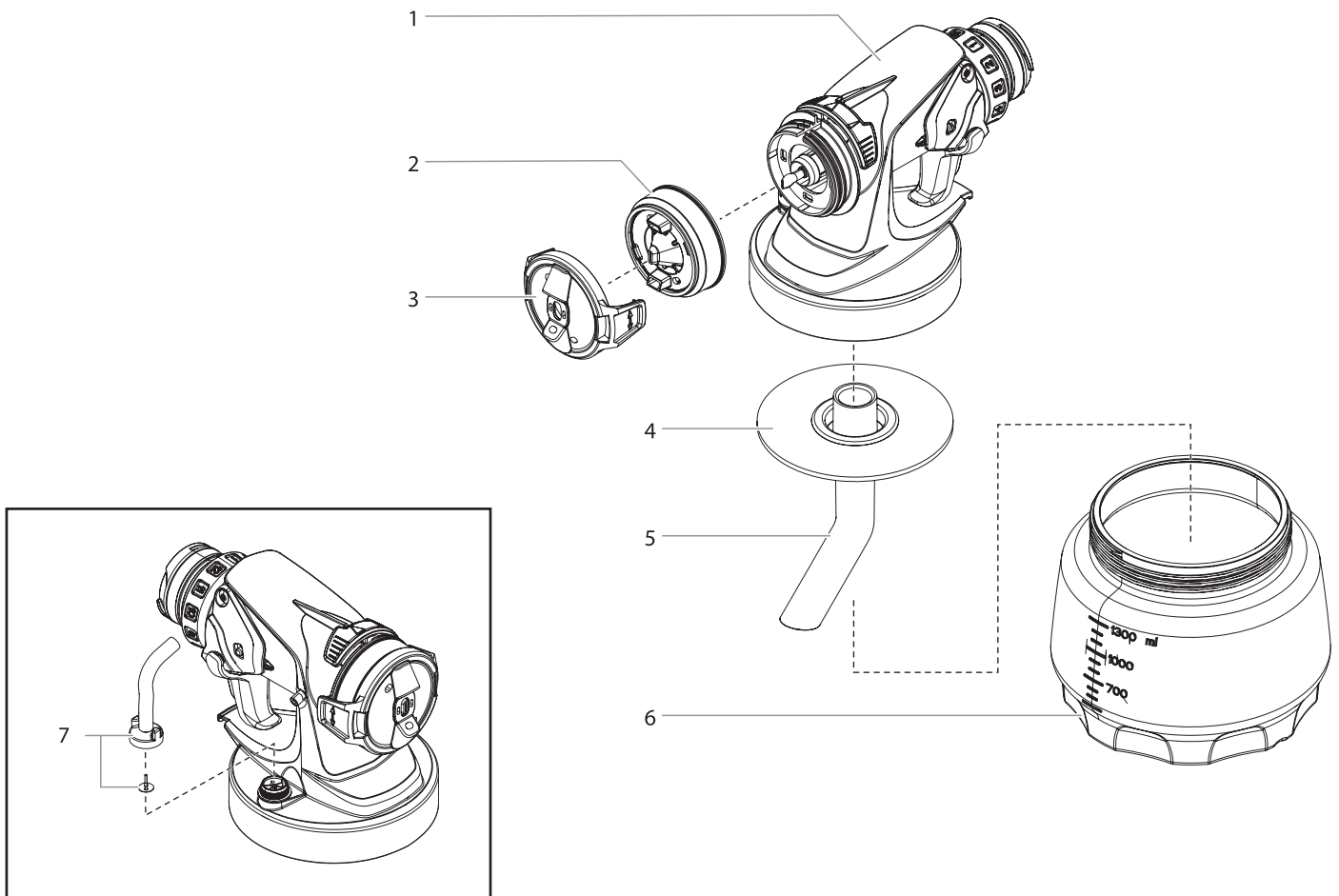
On peut obtenir des pièces de rechange en appelant le Service à la clientèle ou visitex www.wagnerspraytech.com.

Los repuestos están disponibles llamando al servicio a clientes o visite www.wagnerspraytech.com.

1-800-328-8251

PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

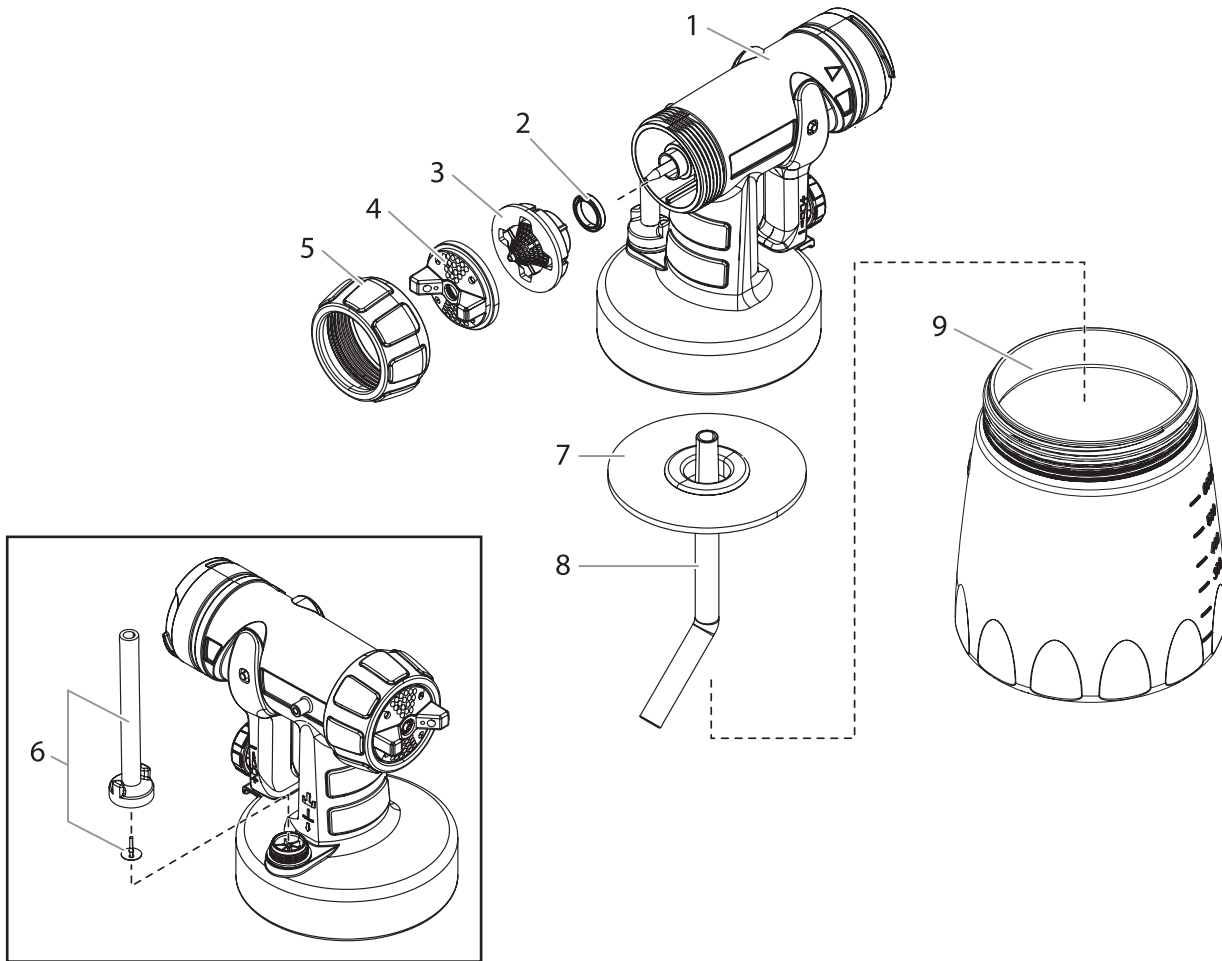
ISPRAY NOZZLE • BUSE DE ISPRAY • BOQUILLA DE ISPRAY



#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	0520006	Spray gun assembly (includes items 1-7)	Ensemble de pistolet (inclut des pièces 1 à 7)	Ensamblaje de pistola (incluye los artículos 1-7)	1
2	2382751	Nozzle assembly	Ensemble de buse	Ensamblaje de boquilla	1
3	2382753	Adjustment ring	Anneau de tarage	Anillo de ajuste	1
4	0417474	Cup seal	Joint	Sello	1
5	2361505	Suction tube	Tube d'aspiration	Tubo de succión	1
6	2361502	Material container, 1300 ml	Réservoir de liquide, 1300 ml	Recipiente, 1300 ml	1
7	529005	Kit, check valve	Trousse, joint de clapet	Juego, junta de la válvula	1

PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

DETAIL FINISH NOZZLE • BUSE DE DETAIL FINISH • BOQUILLA DE DETAIL FINISH



#	Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción	Qty. Qte. Cant.
1	529013	Kit, Detail Front End (includes items 1-9)	Ensemble de buse (inclut des pièces 1 à 9)	Ensamblaje de boquilla (incluye los artículos 1-9)	1
2	2359314	Nozzle gasket, red	Joint d'étanchéité de buse, rouge	Sello de boquilla, rojo	1
3	414381	Nozzle	Buse	Boquilla	1
4	414384	Air cap	Chapeau d'air	Tapa de aire	1
5	417319	Connecting nut	Écrou d'assemblage	Tuerca de conexión	1
6	529005	Kit, check valve	Trousse, joint de clapet	Juego, junta de la válvula	1
7	417358	Container seal	Joint d'étanchéité de réservoir	Sello de recipiente	1
8	417357	Pickup tube	Tube d'aspiration	Tubo de succión	1
9	414313	Material container (600 ml)	Réservoir de liquide (600 ml)	Recipiente (600 ml)	1

PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

COMPATIBLE ACCESSORIES • ACCESSOIRES COMPATIBLES • ACCESORIOS COMPATIBLES

Part No. N° de pièce Pieza No.	English Description	Français Description	Español Descripción
529013	Detail Finish nozzle	Buse de Detail Finish	Boquilla de Detail Finish
	<ul style="list-style-type: none"> Controlled coverage speed with smooth finish Detail projects and finer finishing 	<ul style="list-style-type: none"> Vitesse de couverture contrôlée avec finition lisse Projets détaillés et finition fine 	<ul style="list-style-type: none"> Velocidad de cobertura controlada con acabado uniforme Proyectos de detalle y acabado más fino
529257	Control Finish nozzle	Buse de Control Finish	Boquilla de Control Finish
	<ul style="list-style-type: none"> Medium coverage speed with semi-smooth finish Finishing and painting small projects 	<ul style="list-style-type: none"> Vitesse de couverture moyenne avec finition semi-lisse Finition et projets de peinture plus petits 	<ul style="list-style-type: none"> Velocidad de cobertura media con acabado semiuniforme Acabado y pintado de proyectos pequeños

LIMITED WARRANTY • GARANTIE LIMITÉE • GARANTÍA LIMITADA

HVLP PAINT SPRAY EQUIPMENT

This product, manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), is warranted against defects in material and workmanship for one year following date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover any defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO ONE YEAR FOLLOWING DATE OF PURCHASE. WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORIES.

THIS PRODUCT IS DESIGNED FOR HOME USAGE ONLY. IF USED FOR COMMERCIAL OR RENTAL PURPOSES, THIS WARRANTY APPLIES ONLY FOR 30 DAYS FROM DATE OF PURCHASE.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase, transportation prepaid to any Wagner Authorized Service Center. Wagner's Authorized Service Center will either repair or replace the product (at Wagner's option) and return it to you, postage prepaid.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

PULVÉRISATEUR DE PEINTURE HVLP

Cet article fabriqué par Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) est garanti contre tout défaut de fabrication et de matériaux pour une période d'un an suivant la date d'achat, à condition qu'il soit utilisé conformément aux recommandations et aux instructions écrites de Wagner. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un mauvais emploi, d'un accident, d'une négligence de la part de l'utilisateur ou de l'usure normale de l'article. Elle ne couvre pas non plus les défauts ou les dommages découlant de services d'entretien ou de réparations assurées par tout autre établissement qu'un centre de service après-vente agréé de Wagner.

TOUTE GARANTIE TACITE RELATIVE AUX QUALITÉS MARCHANDES OU À L'UTILISATION DE CE PRODUIT DANS UN BUT PARTICULIER N'EST VALABLE QUE POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. WAGNER NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS QUELS QU'ILS SOIENT, QUE CE SOIT POUR INOBSERVATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU POUR TOUTE AUTRE RAISON. LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES ACCESSOIRES.

CET ARTICLE A ÉTÉ CONÇU EXCLUSIVEMENT EN VUE D'UN USAGE DOMESTIQUE. LA GARANTIE NE SERA VALABLE QUE POUR 30 JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT DE L'ARTICLE EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES OU DE LOCATION.

Tout article comportant des défauts de fabrication ou de matériaux au cours de la période de garantie applicable peut être retourné en port payé à un centre de service après-vente agréé de Wagner, accompagné de la preuve d'achat. Le centre de service après-vente agréé de Wagner vous renverra l'article en port payé, après l'avoir réparé ou remplacé (ce choix étant à la discrétion de Wagner).

COMME LES LIMITES DE TEMPS RELATIVES À UNE GARANTIE TACITE OU À L'EXCLUSION DES DOMMAGES DE NATURE FORTUITE OU INDIRECTE N'ONT PAS NÉCESSAIREMENT COURS DANS TOUTES LES PROVINCES, IL SE PEUT QUE LESDITES LIMITES OU EXCLUSIONS NE VOUS CONCERNENT PAS. CERTAINS DROITS PARTICULIERS VOUS SONT DÉVOLUS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE ET PEUVENT S'ACCOMPAGNER D'AUTRES DROITS EN FONCTION DE LA PROVINCE OÙ VOUS RÉSIDEZ.

EQUIPO DE ATOMIZACIÓN DE PINTURA HVLP

Este producto, fabricado por la Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), está garantizado contra defectos de materiales y de mano de obra por un año a partir de la fecha de compra siempre y cuando se utilice de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Esta garantía no cubre daños ocasionados por el uso incorrecto, accidentes, negligencia por parte del usuario o el desgaste normal. Esta garantía no cubre cualquier defecto o daño ocasionado por el servicio o las reparaciones llevadas a cabo fuera de un Centro de Servicio Wagner Autorizado.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA REFERENTE AL POTENCIAL COMERCIAL O ADAPTABILIDAD PARA UN USO PARTICULAR SE LIMITA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. WAGNER EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO O INDIRECTO DE CUALQUIER TIPO, YA SEA POR VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA O CUALQUIER OTRA RAZÓN. ESTA GARANTÍA NO SE APLICA A LOS ACCESORIOS.

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO EN EL HOGAR ÚNICAMENTE. SI SE UTILIZA PARA PROPÓSITOS COMERCIALES O DE ALQUILER, ESTÁ GARANTÍA ES VÁLIDA ÚNICAMENTE DURANTE 30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Si cualquier producto está defectuoso con respecto a los materiales o mano de obra, regréselo porte pagado junto con el recibo de compra a cualquier Centro de Servicio Wagner Autorizado (la lista de Centros de Servicio se adjunta con este producto). El Centro de Servicio Wagner Autorizado reparará o reemplazará el producto (a la discreción de Wagner) y se lo regresará porte pagado.

ALGUNOS ESTADOS, DEPARTAMENTOS O PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO AL PERÍODO DE VALIDEZ DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS. POR LA TANTO, LA LIMITACIÓN Y LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDEN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UNA LOCALIDAD A OTRA.